

ul. J.K. Chodkiewicza 24/17
85-064 Bydgoszcz

REGON: 340309599
NIP: 581-175-38-13

tel. kom. 606-425-920

kpprojekt@op.pl

I

Temat: **Przebudowa sieci kanalizacji sanitarnej w ulicy
Letniej w Toruniu – dz. nr 529, 628, 629/3,
629/8, obręb 0070**

**Jednostka ewidencyjna: 046301_1, m. Toruń
KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO: XXVI**

Stadium
dokumentacji:

PROJEKT BUDOWLANY

Zamawiający:

TORUŃSKIE WODOCIĄGI SP. Z O.O.

ul. Rybaki 31 - 35
87 - 100 Toruń

**TORUŃSKIE
WODOCIĄGI** 1893 

ZAŁĄCZNIK

do Zaświadczenia Nr 6.2025
znak: WAB.6743.65.441.2024.67
z dnia 16.01.2025

Z up. Prezydenta Miasta Torunia

Magdalena Piermak
Z-ca Dyrektora
Wydziału Architektury i Budownictwa

ZAWARTOŚĆ OPRACOWANIA:

PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU 1
ZAŁĄCZNIKI FORMALNO – PRAWNE 15

16. 12. 2024

Załącznik do wniosku z dn.

RPW/...../20... *9954* *24*

ul. J.K. Chodkiewicza 24/17
85-064 Bydgoszcz

REGON: 340309599
NIP: 581-175-38-13

tel. kom. 606-425-920

kpprojekt@op.pl

I

Temat:

**Przebudowa sieci kanalizacji sanitarnej w ulicy
Letniej w Toruniu – dz. nr 529, 628, 629/3,
629/8, obręb 0070**

**Jednostka ewidencyjna: 046301_1, m. Toruń
KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO: XXVI**

**Stadium
dokumentacji:**

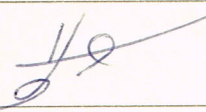
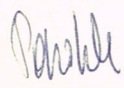
PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU

Zamawiający:

TORUŃSKIE WODOCIĄGI SP. Z O.O.

ul. Rybaki 31 - 35
87 – 100 Toruń

**TORUŃSKIE
WODOCIĄGI** 

Stanowisko	Imię i nazwisko	Data	Podpis
Projektant:	mgr inż. Katarzyna Paszkowska upr. KUP/0067/POOS/06 w specjalizacji instalacji	25-09-2024r.	
Sprawdzający:	inż. Szymon Pawlak upr. KUP/0157/PWOS/06 w specjalizacji instalacji	25-09-2024r.	



ZSPIS TREŚCI

A. PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU	3
1. PODSTAWA OPRACOWANIA	3
2. PRZEDMIOT OPRACOWANIA	3
3. INWESTOR I UŻYTKOWNIK	3
4. ZAKRES OPRACOWANIA	3
5. OPIS STANU ISTNIEJĄCEGO WRAZ Z UZBROJENIEM	4
6. STAN PRAWNY TERENU	4
7. WARUNKI GRUNTOWO – WODNE	4
8. OBIEKTY TYMCZASOWE	5
8.1. Energia elektryczna	5
8.2. Doprowadzenie wody na plac budowy	5
8.3. Organizacja ruchu	5
9. ROZWIĄZANIA TECHNICZNE	5
9.1. Trasa projektowanej kanalizacji sanitarnej	5
9.2. Posadowienie	6
10. WYKONAWSTWO ROBÓT	6
10.1. Roboty ziemne	6
10.2. Zabezpieczenie istniejącego uzbrojenia	7
10.3. Roboty montażowe	7
10.4. Próba szczelności kanalizacji sanitarnej	8
11. ODBUDOWA NAWIERZCHNI	8
12. UWAGI KOŃCOWE	8
13. OBSZAR ODDZIAŁYWANIA OBIEKTU	9
14. INFORMACJA I DANE	9
15. INFORMACJE O OCHRONIE JAKIEJ PODLEGA TEREN INWESTYCJI	9
16. INFORMACJE O WPLYWIE EKSPLOATACJI GÓRNICZEJ NA TEREN ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO	9

CZĘŚĆ RYSUNKOWA

1 Projekt zagospodarowania terenu	1:500_10
2 Profile podłużne przebudowywanych kanałów	1:100/500_11
3 Istniejąca studnia kanalizacyjna – S1	1:25_12
4 Projektowane studnie kanalizacyjne	1:25_13

ZAŁĄCZNIKI FORMALNO – PRAWNE	15
1. Uprawnienia do projektowania autorów projektu	16
2. Aktualne zaświadczenie potwierdzające przynależność autorów projektu do Izby Inżynierów Budowlanych	18
3. Informacja BIOZ	20
4. Warunki techniczne dla potrzeb przebudowy kanalizacji sanitarnej w ulicy Letniej w Toruniu znak TT.400.2021.704.z.BK z dnia 31-11-2021r.,	28
5. Decyzja znak EU.6630.240.2024 z dnia 16-05-2024r.	30
6. Odpis protokołu z narady koordynacyjnej znak WGiK.6630.456.2024 z dnia 12- 11-2024r.	32
7. Klauzula uzgadniająca numer TT.400.704.z.2024.KB z dnia 06-12-2024r.	36



OPIS TECHNICZNY

A. PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU

1. Podstawa opracowania

Podstawą wykonania niniejszego opracowania projektowego są:

- umowa nr 7/TI/2024 z dnia 31-01-2024r.,
- warunki techniczne dla potrzeb przebudowy kanalizacji sanitarnej w ulicy Letniej w Toruniu znak TT.400.2021.704.z.BK z dnia 31-11-2021r.,
- mapy dla celów projektowych,
- uzgodnienia, naniesienia i warunki techniczne wydane przez gestorów istniejącego uzbrojenia,
- Ustawa z dnia 7 lipca 1994r. Prawo Budowlane (Dz. U. 2024 poz. 725 ze zm.),
- Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie (Dz.U. 2019 poz. 1065),
- obowiązujące normy, przepisy, katalogi i normatywy,
- wizja w terenie,
- konsultacje z Działem Technicznym.

2. Przedmiot opracowania

Przedmiotem niniejszego opracowania jest przebudowa istniejącej sieci kanalizacji sanitarnej wraz z przebudową istniejących studni oraz przepięciem istniejących przyłączy kanalizacji sanitarnej w ulicy Letniej w Toruniu.

3. Inwestor i użytkownik

Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o.
87 – 100 Toruń, ul. Rybaki 31-35

4. Zakres opracowania

Zgodnie z wydanymi warunkami technicznymi zakres niniejszego projektu obejmuje:

- przebudowę sieci kanalizacji sanitarnej o średnicy DN200 z rur kamionkowych szklawionych, łączonych na uszczelki gumowe o łącznej długości L= 108m,
- budowa studni kanalizacyjnych betonowych o średnicy $\varnothing 1.2m$,
- przepięcia istniejących przyłączy kanalizacji sanitarnych DN150 z budynków nr 15, 17 przy ulicy Drzymały i 4, 6 przy ulicy Letniej.



5. Opis stanu istniejącego wraz z uzbrojeniem

Dokumentowany teren położony jest w lewobrzeżnej części Torunia na skrzyżowaniu ulicy Michała Drzymały i ulicy Letniej. Projektowana sieć kanalizacji sanitarnej przebiega po trasie istniejącej, która zlokalizowana jest w istniejącym chodniku oraz zieleńcu. Jedynie miejsce włączenia zlokalizowane jest w drodze z mieszanki bitumicznej.

Według inwentaryzacji geodezyjnej wykonanej na planie syt. - wys. na obszarze objętym zakresem opracowania znajduje się niżej wymienione uzbrojenie:

- przewody wodociągowe,
- istniejący gazociąg,
- istniejąca kanalizacja sanitarna i deszczowa,
- istniejące sieci ciepłne,
- istniejące kable energetyczne,
- istniejące kable telekomunikacyjne.

6. Stan prawny terenu

Projektowana inwestycja obejmuje działki o numerze ewidencyjnym **529, 628, 629/3 obręb 0070**, które stanowią własność Miasta Torunia (pas drogowy) oraz działkę nr **629/8 obręb 0070**, stanowiącą własność Miasta Torunia (działka budowlana).

7. Warunki gruntowo – wodne

Dokumentowany teren położony jest w lewobrzeżnej części miasta Toruń przy skrzyżowaniu ulicy Michała Drzymały i ulicy Letniej.

Analizowany teren położony jest w Kotlinie Toruńskiej w obrębie makroregionu Pradolina Toruńsko - Eberswaldzka. Teren należy do zlewni rzeki Wisły.

W budowie geologicznej wyróżniono grunty przepuszczalne i słaboprzepuszczalne. Zwierciadło wody gruntowej może występować na głębokości ok. 3,0m p.p.t.

Planowaną inwestycję proponuje się zaliczyć do I kategorii geotechnicznej zgodnie z §4.3 Rozporządzenia Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 25 kwietnia 2012r. (Dz.U. Z dnia 25 kwietnia 2012r., poz. 463).

WNIOSKI

- na podstawie przeprowadzonych badań stwierdza się, że warunki gruntowo – wodne są proste,
- projektowana sieć kanalizacji sanitarnej układana będzie na podsypce z piasków średnich,
- wykopu wąskoprzestrzenne należy zabezpieczyć przed osuwaniem się gruntu poprzez zastosowanie obudowy rozpartej,
- prace prowadzić w okresie suchym, gdy temperatury są dodatnie,



- piaski średnie mogą zostać wykorzystane jako obsypka i zasyp projektowanych sieci, glina piaszczysta może zostać wykorzystana tylko w przypadku dokładnego pokruszenia i wbudowania przy wilgotności zbliżonej do optymalnej,
- ze względu na głębokość występowania wody gruntowej nie przewiduje się konieczności odwadniania wykopów.

8. Obiekty tymczasowe

8.1. Energia elektryczna

Nie przewiduje się doprowadzenia energii elektrycznej do placu budowy. Do zagęszczenia gruntu stosować urządzenia spalinowe.

8.2. Doprowadzenie wody na plac budowy

Doprowadzenie wody dla potrzeb placu budowy możliwe jest z istniejącej sieci wodociągowej. Na powyższe należy uzyskać zgodę Toruńskich Wodociągów i ustalić sposób rozliczenia.

8.3. Organizacja ruchu

Organizacja ruchu na czas budowy przy zachowaniu przejazdów w niezbędnym zakresie zgodnie z zatwierdzonym projektem organizacji ruchu na czas budowy.

9. Rozwiązania techniczne

9.1. Trasa projektowanej kanalizacji sanitarnej

Przebudowywany kanał sanitarny poprowadzony zostanie po trasie istniejącej kanalizacji sanitarnej wzdłuż istniejącego chodnika w ulicy Letniej, częściowo w trawniku oraz w drodze utwardzonej ul. Michała Drzymały. Włączenie przebudowywanej sieci wykonać do istniejącego kanału kanalizacji sanitarnej k450 poprzez istniejącą studzienkę kanalizacyjną.

Zgodnie z wydanymi warunkami technicznymi projektuje się sieć kanalizacji sanitarnej z rur **kamionkowych szklanych** o średnicy **DN200** łączonych na uszczelki gumowe. Rury powinny być wykonane zgodnie z normą PN EN 295. Zakresem opracowania jest również przebieg istniejących przyłączy kanalizacji sanitarnej do budynku nr 15 i 17 przy ul. Drzymały oraz do budynków nr 4 i 6 przy ul. Letniej. Podczas prowadzenia prac należy zachować ciągłość odbioru ścieków poprzez zastosowanie by-passów na realizowanych odcinkach. By-passy układać w przygotowanym wykopie w rur PVC DN160.

Studnie kanalizacyjne projektować z systemowych elementów betonowych, z wklejonymi przejściami dla rur, wykonane zgodnie z PN EN 1917, zwieńczone betonową kręgozwiężką tzw. „konusem” bez pierścienia odciążającego. Zwieńczenie studni zgodnie z PN EN 124. Stopnie do studzienek zgodnie z PN EN 13101. Włazy wentylowane klasy D400 z żeliwa szarego (o głębokości gniazda dla oparcia pokrywy

min. 5cm., pobocznicą gniazda prosta). W terenie nieurządzonym, należy obrukować lub obetonować w promieniu 0.5m.

9.2. Posadowienie

Projektowane uzbrojenie posadowić bezpośrednio na podsypce piaskowej grubości min. 10cm. Dno wykopów otwartych przegrabić usuwając ewentualne kamienie i większe frakcje gruntu. Niezależnie od sposobu wykonywania robót ziemnych formowanie podłoża wykonać ręcznie. Zasypkę ewentualnych wykopów wykonywać dobrze uziarnionym piaskiem średnim lub pospółką o ziarnach nie większych niż 20mm. Podłoże i zasyпки ochronne należy zagęścić: podsypkę zagęścić do wskaźnika zagęszczenia $Is \geq 0,97$, zasypkę zagęścić do wskaźnika zagęszczenia $Is \geq 1,00$.

Na projektowanym uzbrojeniu zastosować obsypkę ochronną z gruntu piaszczystego (dobrze uziarnionego piasku średniego) wykonywaną warstwami grubości 1/3 średnicy kanału z jednoczesnym ich zagęszczaniem. Zasypkę kanału wykonywać dobrze uziarnionym piaskiem średnim lub pospółką o ziarnach nie większych niż 20mm. Podłoże i zasyпки ochronne należy zagęścić: podsypkę zagęścić do wskaźnika zagęszczenia $Is \geq 0,97$, zasypkę zagęścić do wskaźnika zagęszczenia $Is \geq 1,00$.

10. Wykonawstwo robót

10.1. Roboty ziemne

Projektowaną sieć kanalizacji sanitarnej projektuje się wykonać metodą wykopu otwartego. Dopuszcza się wykonanie przebudowy sieci metodami bezwykopowymi.

Przed przystąpieniem do robót zasadniczych, należy wykonać **przekopy próbne** celem ustalenia dokładnej lokalizacji i wysokościowego posadowienia istniejącego uzbrojenia. W przypadku natrafienia na niezainwentaryzowane uzbrojenie podziemne należy niezwłocznie powiadomić użytkownika uzbrojenia i wspólnie z nadzorem inwestorskim ustalić dalszy tryb postępowania.

Projektowane wykopy wąskoprzestrzenne należy zabezpieczyć poprzez zastosowanie obudowy rozpartej. Szerokość wykopu powinna być wystarczająca dla utrzymania przynajmniej 0,4m powierzchni roboczej z obu stron maksymalnej zewnętrznej szerokości rury lub obiektu. Zabezpieczenie wykopu powinno być instalowane stopniowo, w miarę pogłębiania wykopu i stopniowo demontowane podczas zasypywania i zagęszczania.

Wszystkie wykopy należy wykonywać mechanicznie ze wspomaganie ręcznym. Ręcznie należy wykonywać wykopy w pobliżu uzbrojenia podziemnego (w strefie skrzyżowań) oraz ostatnie 20cm głębienia do projektowanej niwelety dna wykopu. Dno wykopu należy wyrównać i usunąć kamienie, grudy, gruz i korzenie.

Wszystkie napotkane na trasie wykonywanych wykopów skrzyżowania typu: rurociągi, przewody elektryczne, teletechniczne, powinny zostać zabezpieczone przed uszkodzeniem, a jeżeli jest to konieczne podwieszone w sposób zgodny z wymaganiami użytkowników tych urządzeń.

Urobek ziemny z wykopów na czas budowy można składować obok wykopów. Zasypkę wykopów wykonać gruntem piaszczystym lub pospółką o uziarnieniu nie większym niż 20mm.

W trakcie robót ziemnych przestrzegać ustaleń norm PN-B-06050:1999 i PN-B-10736:1999 oraz obowiązujących warunków technicznych i BHP w zakresie zabezpieczenia i oznakowania wykopów, montażu, transportu i składowania materiałów zgodnie z Rozporządzeniem MB i PMB (Dz. U. Nr 1372 poz. 47) w sprawie BHP przy robotach budowlano – montażowych.

10.2. Zabezpieczenie istniejącego uzbrojenia

Krzyżujące się z wykopami istniejące uzbrojenie podziemne, należy zabezpieczyć przed uszkodzeniem pod nadzorem pracownika właściwej instytucji. W przypadku stwierdzenia w trakcie realizacji zbliżeń w pionie i poziomie przewody zabezpieczyć przez założenie rur ochronnych (w uzgodnieniu z inspektorem nadzoru).

10.3. Roboty montażowe

Przy budowie i odbiorze kanalizacji, należy przestrzegać wymogów zawartych w normie PN-EN 1610:2002 (Budowa i badanie przewodów kanalizacyjnych), "Warunkach Technicznych Wykonania i Odbioru Sieci Kanalizacyjnych" COBRTI INSTAL 2003 zeszyt nr 9 i instrukcji wykonania i odbioru zewnętrznej sieci kanalizacyjnej tego producenta, którego asortyment zastosowano

W trakcie prowadzenia robót, należy przestrzegać:

- wymogów zawartych w warunkach i uzgodnieniach poszczególnych użytkowników oraz uwag końcowych,
- wymogów zawartych w normach PN -B-06050:1999 i PN-B-10736:1999,
- przepisów BHP przy wykonywaniu robót budowlano – montażowych,

Montaż przewodu można realizować przy temperaturach otoczenia od +5°C do +30°C. Nie należy prowadzić montażu tych rur podczas mgły, opadów atmosferycznych, w czasie silnego wiatru, w okresach silnego nasłonecznienia, przy temperaturze powyżej +30°C oraz poniżej 0°C.

W trakcie montażu należy zwracać szczególną uwagę na prawidłowość wykonania połączeń. Montaż rur, ich obsypkę, zasypkę i zagęszczenie wykonać zgodnie z instrukcją producenta, którego asortyment zastosowano.

10.4. Próba szczelności kanalizacji sanitarnej

Po zamontowaniu rur kanalizacyjnych i wykonaniu studni należy wykonać próbę szczelności zgodnie z PN-EN 1610 oraz zaleceniami producentów rur. Próby należy wykonać na eksfiltrację wody z przewodu oraz próbie na infiltrację wód gruntowych do przewodu. Napełnienie przewodu przeprowadza się powoli ze studni od dołu kanału tak, aby umożliwić jego odpowietrzenie. Próbę należy przeprowadzić przy ciśnieniu 3m słupa wody w najniższej studni. W górnej studni warstwa wody powinna wynosić min 0,5m ponad górną krawędź otworu wlotowego.

Próbowi należy poddawać odcinki między studniami o długości ok. 50m. Czas próby wynosi 30min. dla odcinka do 50m i 60min. dla odcinka powyżej 50m.

Pozytywny wynik próby na eksfiltrację pozwala na rezygnację z próby na infiltrację.

11.Odbudowa nawierzchni

W związku z zaprojektowanymi robotami mającymi na celu przebudowę sieci kanalizacji sanitarnej, przewidziano rozbiórkę nawierzchni z kostki betonowej (chodnik), grunтовой oraz częściową rozbiórkę nawierzchni z betonu asfaltowego. Odbudowę nawierzchni należy wykonać w oparciu o wydaną przez MZD w Toruniu, decyzję znak: EU.6630.240.2024 z dnia 16.05.2024r. Do odbudowy nawierzchni można przystąpić po ułożeniu przewodów, odbiorze technicznym, zasypce i zagęszczeniu wykopów.

12.Uwagi końcowe

- O terminie rozpoczęcia robót powiadomić właścicieli terenu, na którym przebiega inwestycja oraz właścicieli uzbrojenia podziemnego.
- Montaż rur z tworzyw sztucznych zaleca się prowadzić w temperaturze otoczenia od 0°C ÷ +30°C. Łączenie rur z elementami stalowymi i żeliwnymi należy przeprowadzać w temperaturze nie niższej niż +5°C. Przy montowaniu w szerszym zakresie temperatur należy skontaktować się z producentem rur.
- Wykopy należy zabezpieczyć barierkami z tablicami ostrzegawczymi, a na noc oświetlić sztucznym światłem.
- W przypadku natrafienia w czasie realizacji na nieokreślone uzbrojenie podziemne, bądź stwierdzenie niezgodności z planem geodezyjnym, należy powiadomić właściciela uzbrojenia oraz inspektora nadzoru, a dalszy tok postępowania uzgodnić wpisem do dziennika budowy.
- Należy ściśle stosować się do uwag zawartych w warunkach i uzgodnieniach oraz instrukcjach producentów, których materiały zastosowano.

- W trakcie budowy bezwzględnie przestrzegać przepisów BHP w zakresie transportu, montażu, składowania materiałów, zabezpieczania wykopów, oznakowania miejsc niebezpiecznych itp.
- Wszystkie prace na czynnej sieci wodociągowej należy prowadzić pod nadzorem odpowiednich służb Toruńskich Wodociągów.

13. Obszar oddziaływania obiektu

Obszar oddziaływania projektowanej inwestycji nie wykracza poza działki nr **529, 628, 629/3, 629/8, obręb 0070**, dla których Inwestor posiada prawo dysponowania gruntem. Projektowana infrastruktura wytrasowana została zgodnie z "Warunkami technicznymi wykonania i odbioru sieci wodociągowych" COBRTI INSTAL z 2001 roku zalecanymi do stosowania przez Ministerstwo Rozwoju Regionalnego i Budownictwa.

14. Informacja i dane

Obszar objęty inwestycją jest objęty miejscowym planem zagospodarowania przestrzennego i nie wymaga uzyskania decyzji lokalizacji inwestycji celu publicznego.

15. Informacje o ochronie jakiej podlega teren inwestycji

Teren objęty inwestycją nie jest objęty ochroną konserwatorską.

16. Informacje o wpływie eksploatacji górniczej na teren zamierzenia budowlanego

Teren inwestycji nie znajduje się w granicach terenu górniczego.

Opracowała:

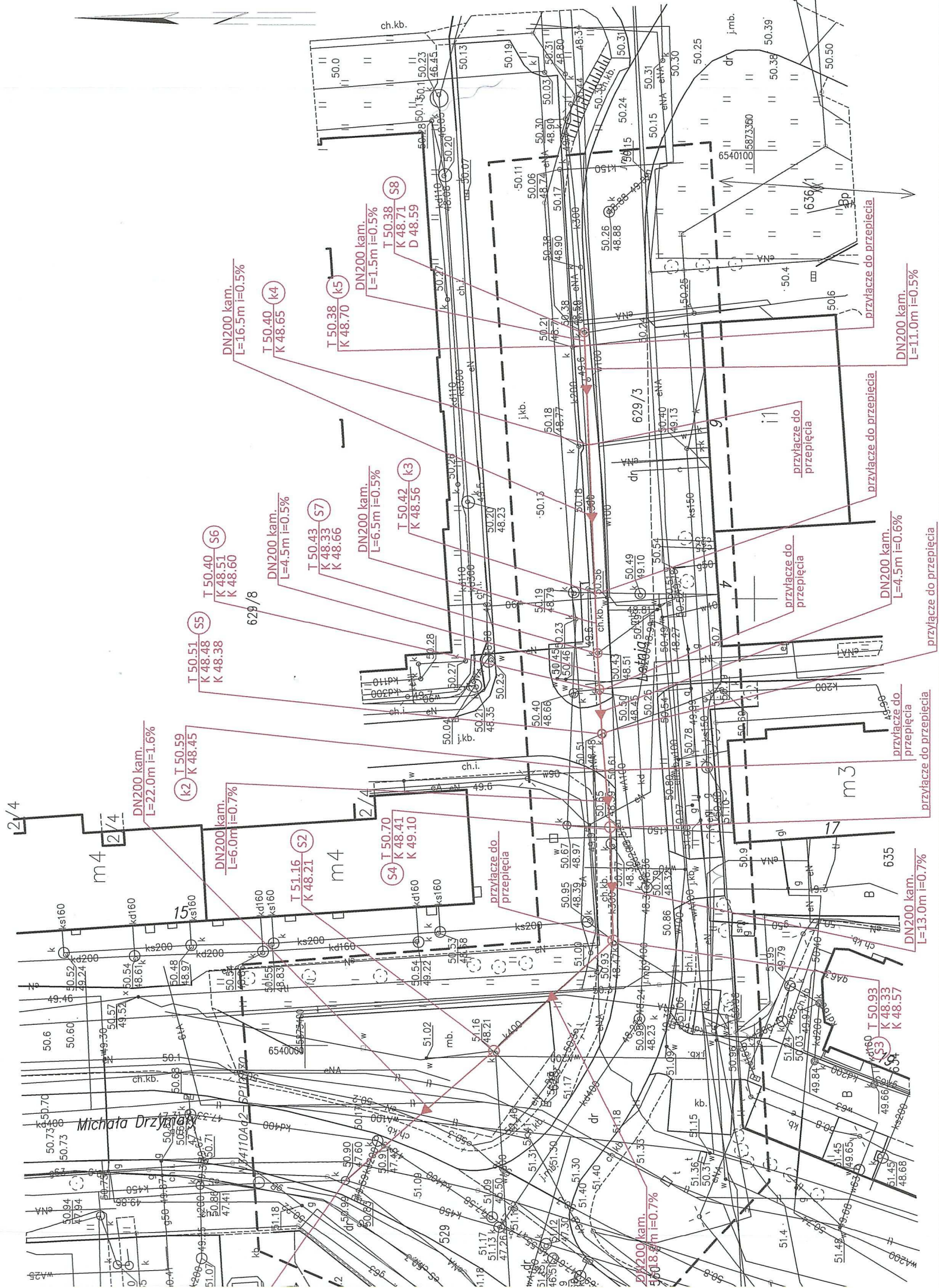
[Podpis]
mgr inż. Katarzyna Paszkowska
upr. bud. nr ewid. KUP/0067/POOS/06
do projektowania bez ograniczeń w specjalności
instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń
ciepłnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociagowych i
kanalizacyjnych

Województwo: kujawsko-pomorskie
Powiat: m. Toruń
Jednostka ewidencyjna: 046301_1, Toruń
Obręb: 0070, Toruń
Działka: 629/3 i inne

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH
SKALA 1:500

Układ odniesienia: PL-ETRF89 , układ wsp. płaskich: PL-2000 strefa 6 (18'), układ wys.: PL-EVRF2007-NH

Iszej mapie urządzeńpodziemnych, które nie były zgłoszone do inwentaryzacji geodezyjnej lub o których brak onana została bez ustaleń obciążeń dot.służebności gruntowych w księgach wieczystych. oraz pomiar bezpośredni.Granice nieruchomości przyjęto wg. ewidencji zasobu geodezyjnego.



PRZEDSIĘWZIĘCIE W MIASTACH TORUŃ
STANOWISKO
adres do doręczenia:

87-100 Toruń, ul. Górnolądka 100

ZAJACZNIK
do ...
znak: ...
z dnia ...

Z up. Prezydenta Miasta Torunia
Magdalena Pierzich
Z-ca Dyrektora
Wydziału Architektury Budownictwa

2024 -12- 12

ZA ZGODNOŚĆ KOPII Z ORYGINAŁEM
MAPY DO CELÓW PROJEKTOWYCH

INWESTOR:
TORUŃSKIE WODOCIĄGI SP. Z O.O.



ul. Rybaki 31 - 35
87 - 100 Toruń

"KP-PROJEKT"

PRACOWNIA PROJEKTOWA

Katarzyna Paszkowska

ul. Chodkiewicza 24/17, 85-064 Bydgoszcz

JEDNOSTKA PROJEKTOWA:



OBIEKT:

PRZEBUDOWA SIECI
KANALIZACJI SANITANEJ
W UL. LETNIEJ W TORUNIU

- dz. nr 529, 628, 629/3,
629/8 obr. 0070

PRZEDMIOT OPRACOWANIA:

Projekt zagospodarowania
terenu

SANITARNA PB 11/2024

BRANŻA STADIUM NR ZLECENIA

PROJEKTOWAŁA mgr inż. Katarzyna Paszkowska
KUP005/P05006

OPRACOWAŁA inż. Szymon Pawlak
KUP015/PW05006

SPRAWDZIŁ inż. Szymon Pawlak
KUP015/PW05006

25-11-2024r. 1:500 1

DATA SKALA NR RYSUNKU

FIRMA HANDLOWO USŁUGOWA
"PROFIL"

Jarosław Mackiewicz
87-125 Osiek n/Wisłą, ul.Akacjowa5
Biuro: 87-100 Toruń, ul.Towarowa 5a
Tel.(056) 6746411,0606287573
e-mail:jaroslawmackiewicz75@o2.pl
NIP: 879-151-13-90 REGON: 340 329 633

Sekcje mapy: 6.190.25.10.4.2; 6.190.26.06.3.1
WGJK.6640.244.2024

----- zakres opracowania

Nie wyklucza się istnienia innych nie wykazanych na niniejszej mapie urządzeńpodziemnych, które nie były zgłoszone do inwentaryzacji geodezyjnej lub o których brak jest informacji w zasobie geodezyjnym.Niniejsza mapa wykonana została bez ustaleń obciążeń dot.służebności gruntowych w księgach wieczystych.
Mapa powstała w oparciu o dane z zasobu geodezyjnego oraz pomiar bezpośredni.Granice nieruchomości przyjęto wg. ewidencji zasobu geodezyjnego.
Mapa aktualna na dz.06.02.2024

Poświadczam się, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny pozytywnie zweryfikowany. Jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.	
Organ prowadzący państwowy zasób geodezyjny i kartograficzny	PREZYDENT MIASTA TORUNIA
Nr i data protokołu pozytywniej weryfikacji operatu	WGJK.6640.244.2024. 17706 z dn.09.02.2024
Imię i nazwisko i numer uprawnień kierownika prac geodezyjnych	inż. Dariusz Lasoń nr uprawnień 17571

GRODZKA UPRAWNIENIOWY
inż. Dariusz Lasoń
Świad. GGK nr 17571

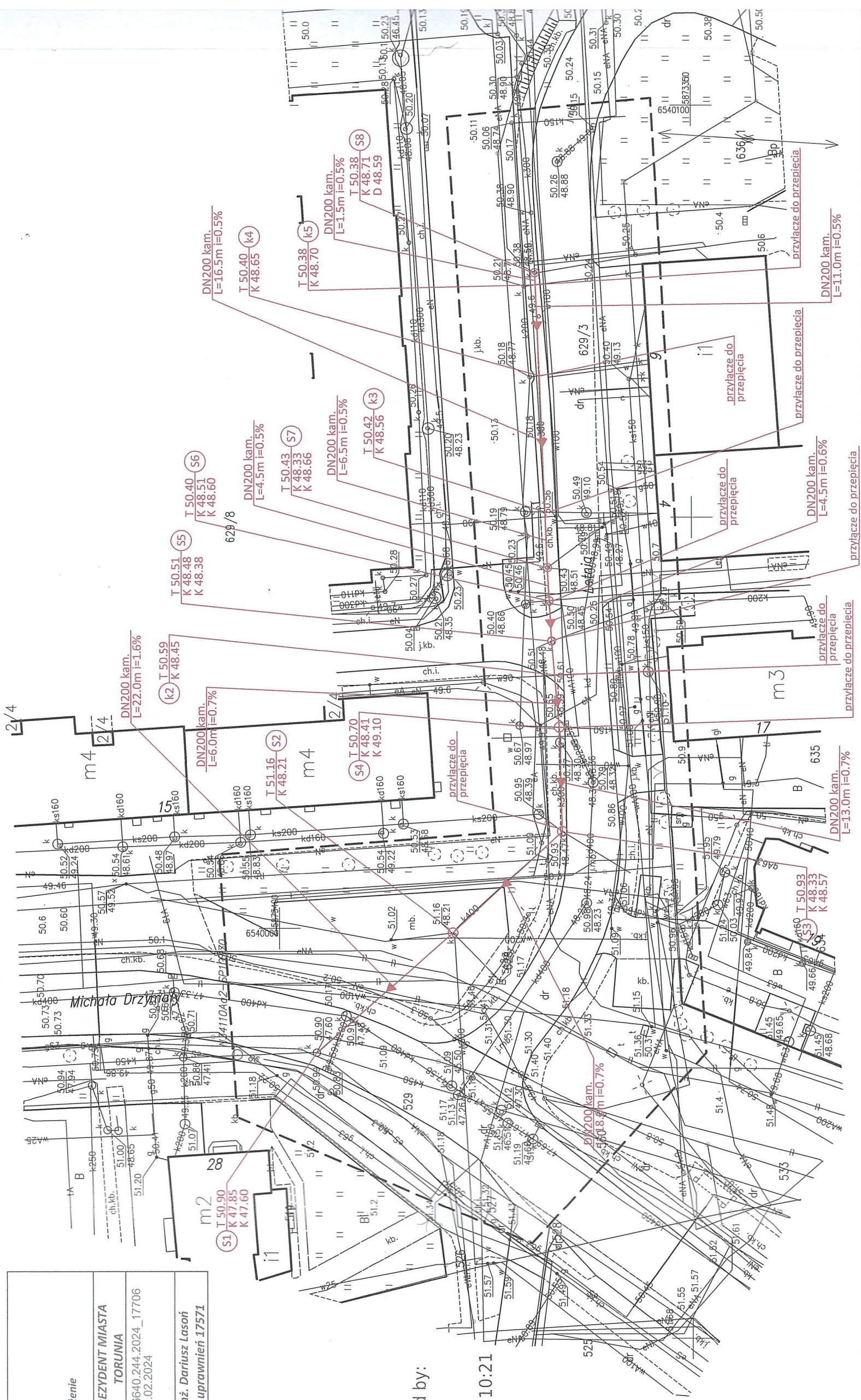
Podpisano przez/ Signed by:
DARIUSZ
LASOŃ

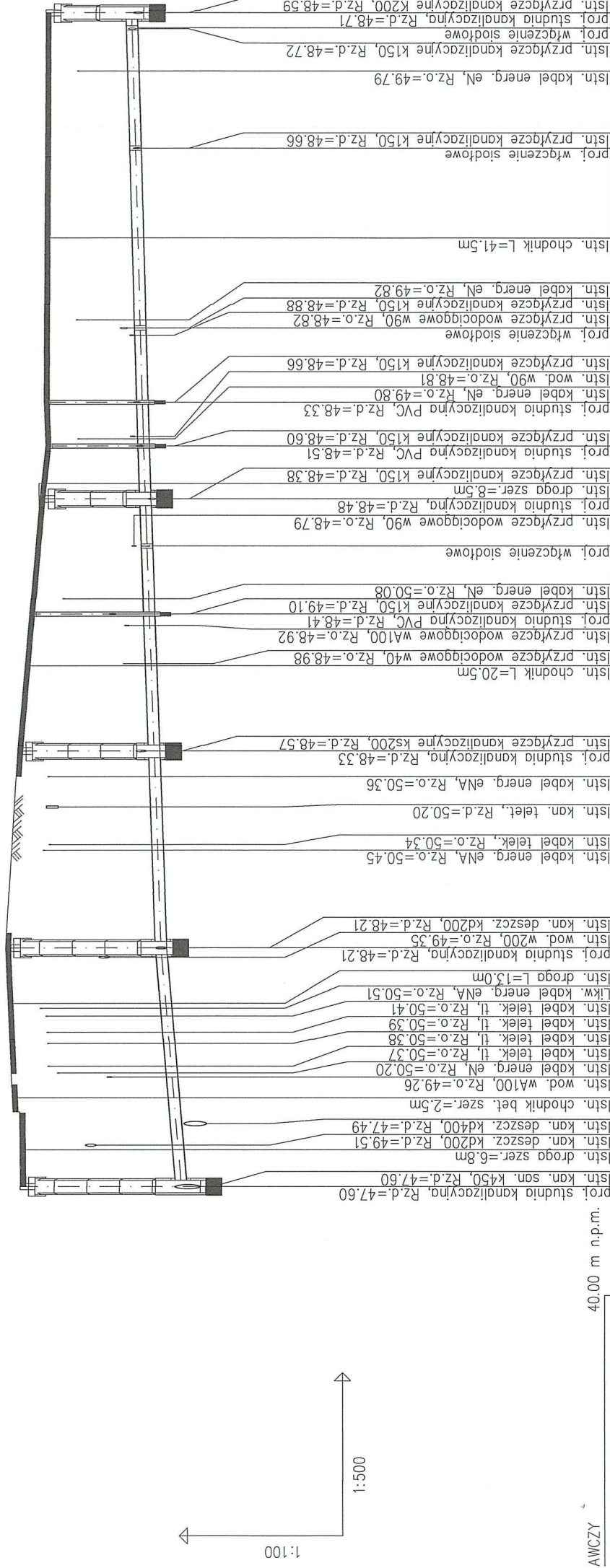
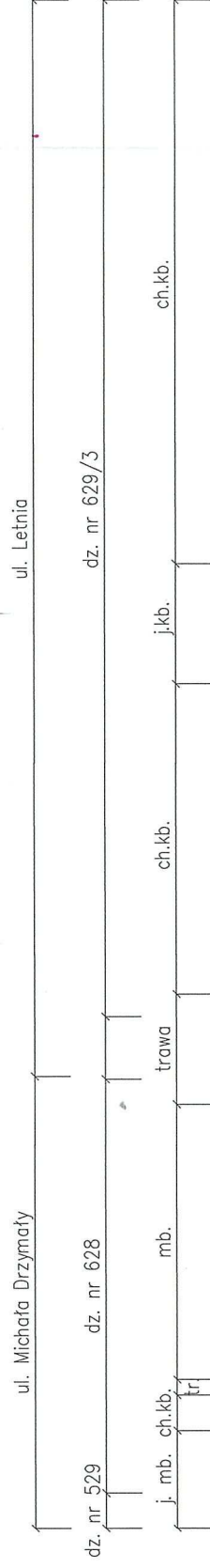
Data/ Date: 12.02.2024 10:21

mSzafir

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH
SKALA 1:500

Układ odniesienia: PL-ETRF89 , układ wsp. płaskich: PL-2000 streła 6 (18), układ wys.: PL-EVRF2007-NH





TERENU ISTN.

DNA KANAŁU

ENIE DNA KANAŁU

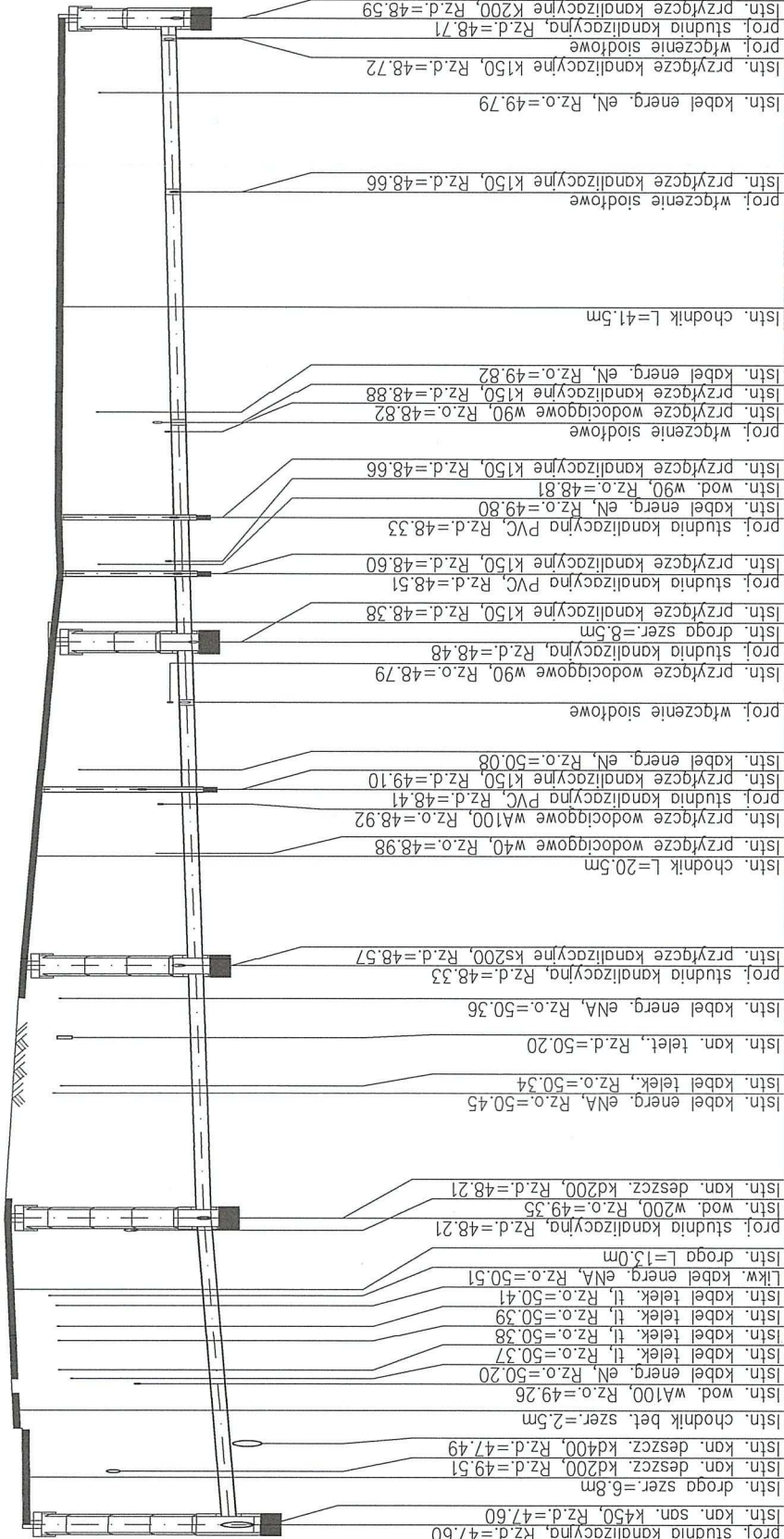
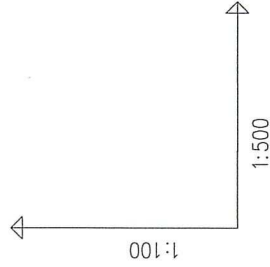
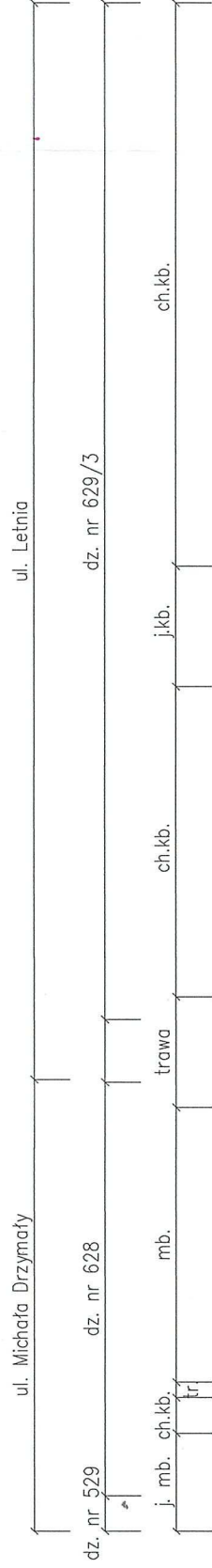
DŁUGOŚCI

A, MATERIAŁ

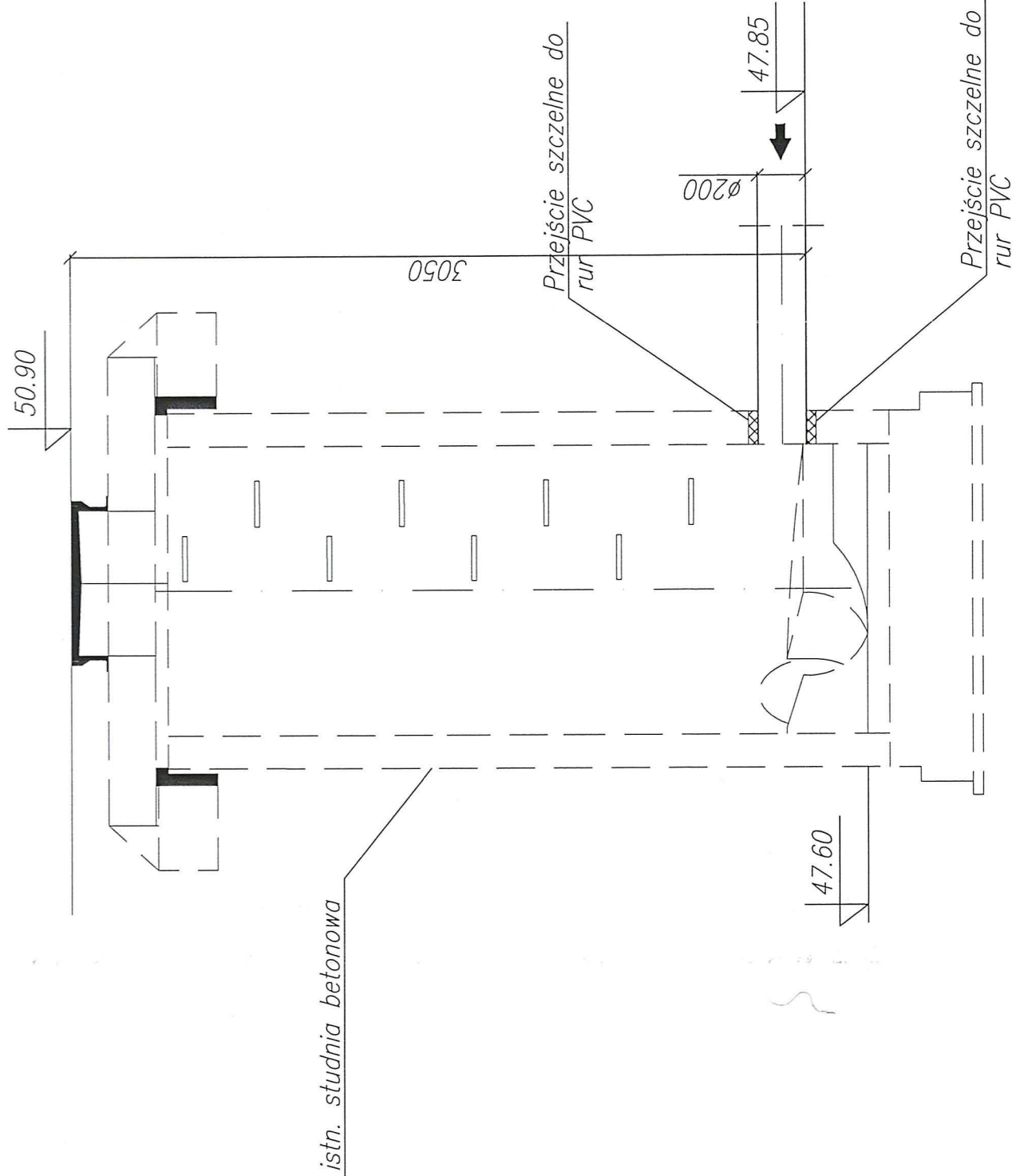
ŚCI

TRY

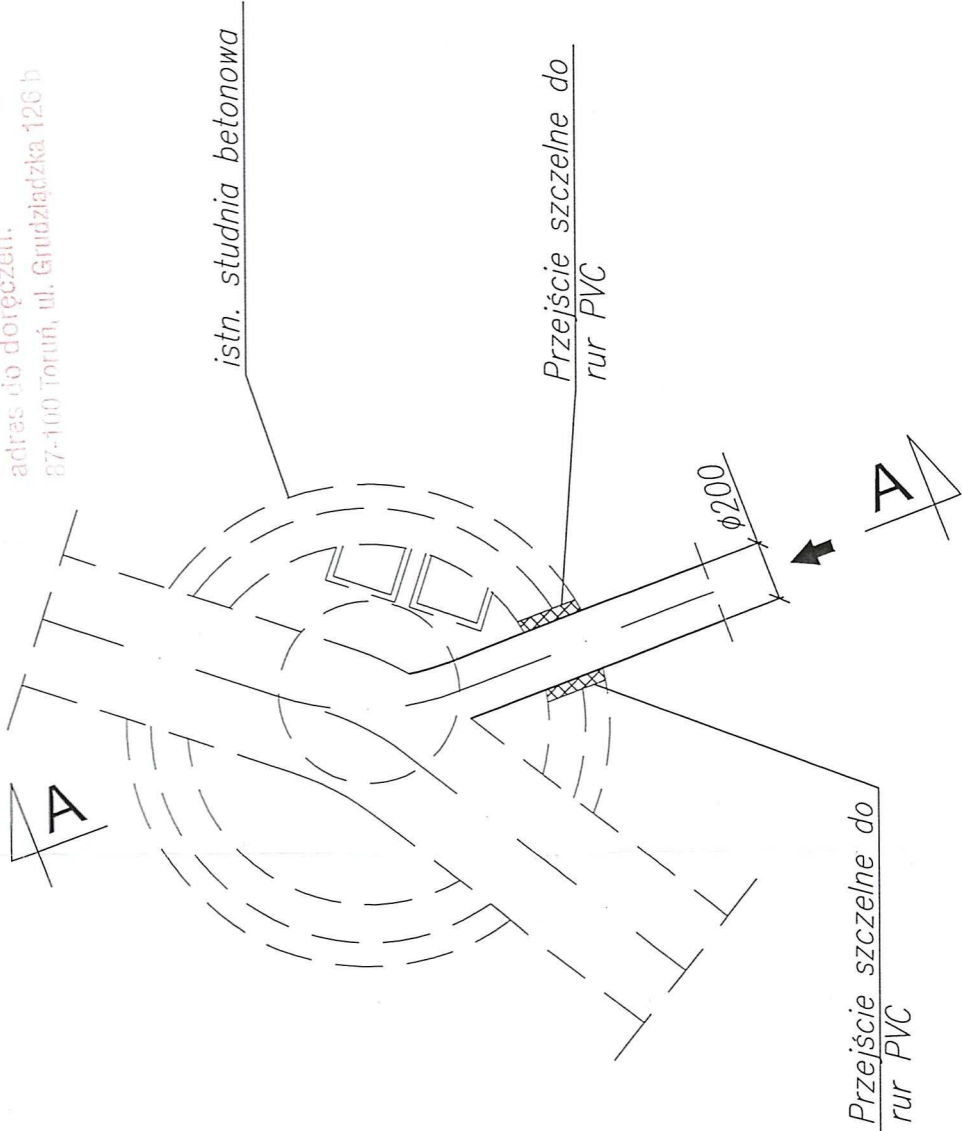
200 rysunkowy 7.11

[illegible]

PRZEKRÓJ A-A



RZUT



UWAGA:

1. Istniejąca studzienka kanalizacyjna z elementów betonowych wykonana jako szczelna.
2. Przejście kanałów przez ścianki studzienki wykonać jako szczelne.
3. Przed przystąpieniem do prac montażowych należy zinventaryzować istniejącą studnię kanalizacyjną w celu dostosowania projektu do rzeczywistej głębokości jej posadowienia i przyjętych rozwiązań technicznych.

INWESTOR:

TORUŃSKIE WODOCIĄGI SP. Z O.O.



ul. Rybaki 31 - 35
87 - 100 Toruń

JEDNOSTKA PROJEKTOWA:



"KP-PROJEKT"

PRACOWNIA PROJEKTOWA
Katarzyna Paszkowska
ul. Chodkiewicza 24/17; 85-064 Bydgoszcz

OBIEKT:

PRZEBUDOWA SIECI
KANALIZACJI SANITARNEJ
W UL. LETNIEJ W TORUNIU

- dz. nr 529, 628, 629/3,
629/8 obr. 0070

PRZEDMIOT OPRACOWANIA:

Istniejąca studnia
kanalizacyjna - S1

SANITARNA

BRANŻA

PROJEKTOWAŁA

OPRACOWAŁA

SPRAWDZIŁ

25-09-2024r.

1:25

3

NR RYSUNKU

PB

STADIUM

NR ZLECENIA

mgr inż. Katarzyna Paszkowska

KUP/0067/P00S006

upr. do proj. bez ograniczeń w spec. inst.

inż. Szymon Pawlak

KUP/0157/PWOS006

upr. do proj. bez ograniczeń w spec. inst.

inż. Szymon Pawlak

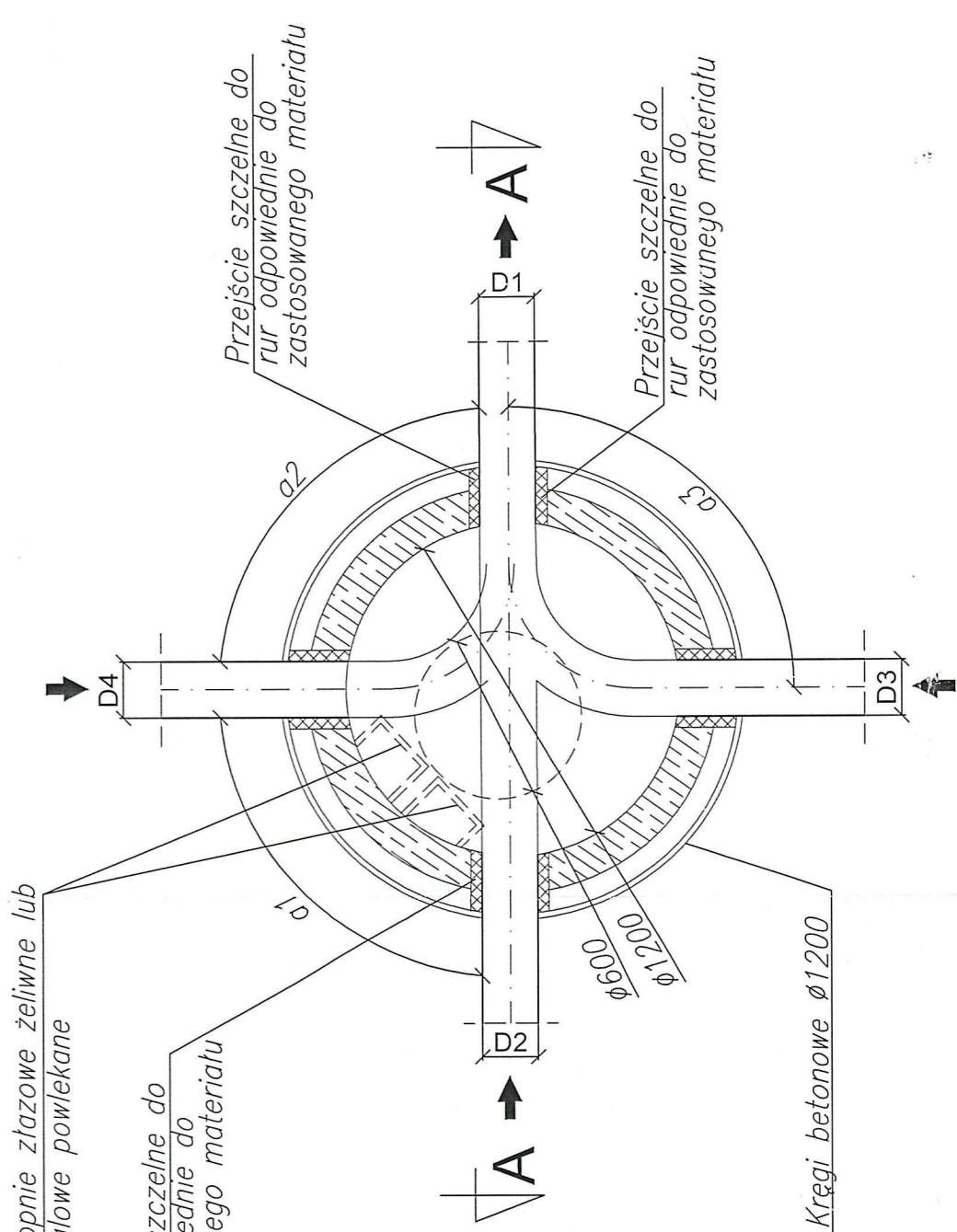
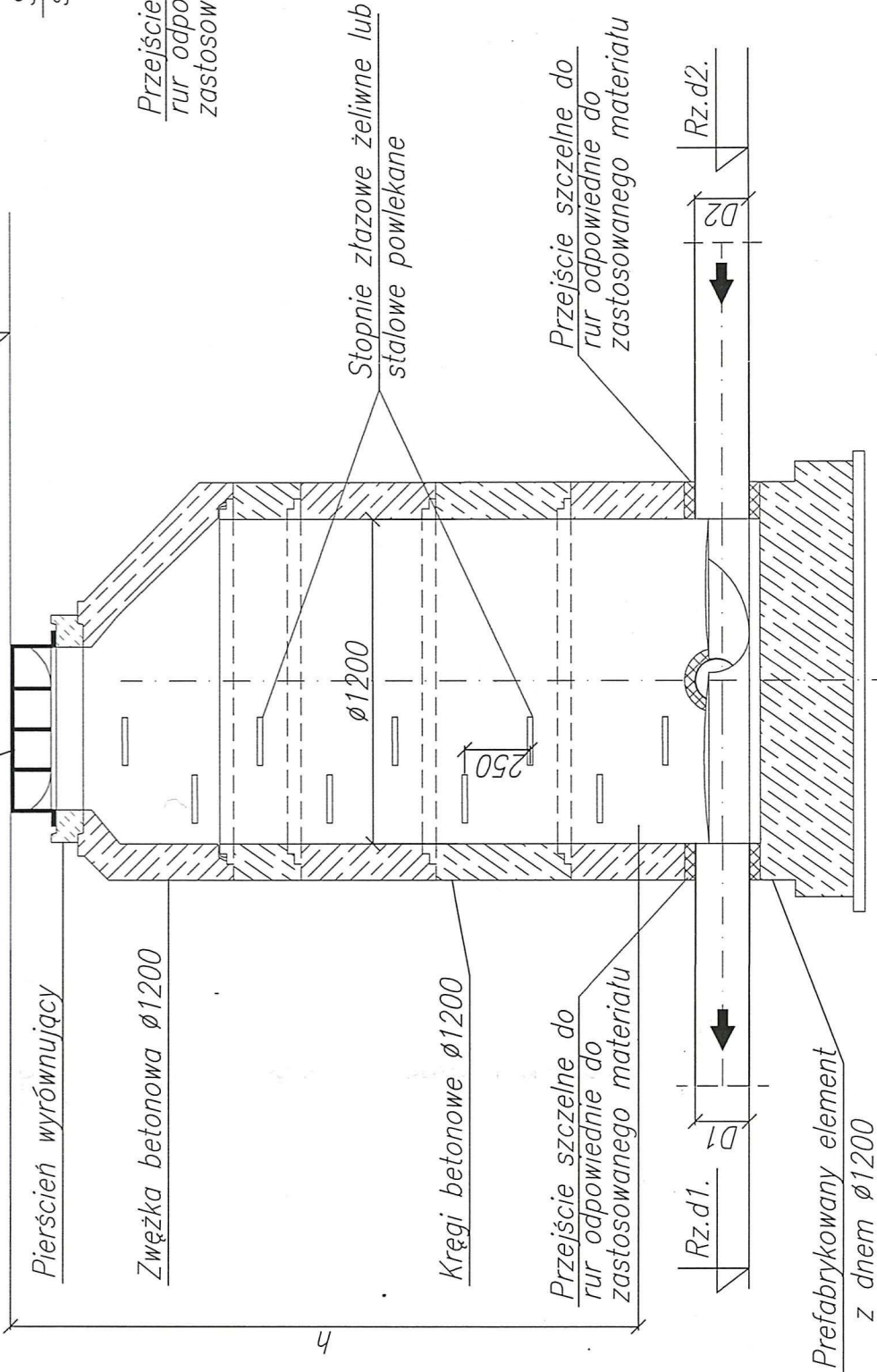
KUP/0157/PWOS006

upr. do proj. bez ograniczeń w spec. inst.

PRZEKRÓJ A-A

Właz żeliwny kl. D-400

Rz.t.



NR STUDNI	RZĘDNE (m n.p.m.)								D1	D2	D3	D4	h	a1	a2	a3
	Rz.t.	2	3	Rz.d1.	Rz.d2.	Rz.d3.	Rz.d4.	5								
1									6	7	8	9	10	11	12	13
S2	51.16	48.21	48.21	48.21	48.21	brak	brak	brak	200	200	160	b.sr.	2.95	89°	146°	34°
S3	50.93	48.33	48.33	48.33	48.33	48.57	—	—	200	200	160	—	2.60	228°	—	79°
S4	50.70	48.41	48.41	49.41	48.95	48.95	49.10	48.95	200	200	200	160	2.29	99°	81°	94°
S5	50.51	48.48	48.48	48.48	48.48	—	48.38	48.38	200	200	—	160	2.03	73°	105°	—
S6	50.40	48.51	48.51	48.51	48.51	—	48.60	48.60	200	200	—	—	1.89	88°	92°	—
S7	50.43	48.33	48.33	48.33	48.33	—	48.66	48.66	200	200	—	160	2.10	179°	—	—
S8	50.38	48.71	48.71	48.71	48.71	—	48.59	48.59	200	200	—	160	1.67	179°	—	—

UWAGA:

1. Projektowana studzienka kanalizacyjna z elementów żelbetonowych prefabrykowanych, wykonana jako szczelna.
2. Przejście kanałów przez ścianki studzienki wykonać jako szczelne z zastosowaniem uszczelnień odpowiednich dla zastosowanego materiału rur.
3. Szczegółowe rozwiązania techniczne poszczególnych studni wykonać w uzgodnieniu z wybranym Producentem studzienek.
4. Rozwiązania wysokościowe studni wykonać w oparciu o profile podłużne.

RZUT

PREZYDENT MIASTA TORUŃ
STAROSTA GRODZKI
adres do doręczeń:
87-100 Toruń, ul. Grudziądzka 126 b

INWESTOR:

TORUŃSKIE WODOCIĄGI
TORUŃSKIE WODOCIĄGI
ul. Rybaki 31 - 35
87 - 100 Toruń

JEDNOSTKA PROJEKTOWA:

"KP-PROJEKT"
PRACOWNIA PROJEKTOWA
Katarzyna Paszkowska
ul. Chodkiewicza 24/17, 85-064 Bydgoszcz

OBIEKT:

PRZEBUDOWA SIECI
KANALIZACJI SANITARNEJ
W UL. LETNIEJ W TORUNIU

- dz. nr 529, 628, 629/3,
629/8 obr. 0070

PRZEDMIOT OPRACOWANIA:
Projektowane studnie
kanalizacyjne

SANITARNA	PB	11/2024
BRANŻA	STADIUM	NR ZLECENIA
PROJEKTOWAŁA	mgr inż. Katarzyna Paszkowska KUP10067/P005906 inż. do proj. bez ograniczeń w spec. inż. w zakresie inż. sanit.-techn. ogólnych i inż. gazowych	
OPRACOWAŁA		
SPRAWDZIŁ	inż. Szymon Pawlak KUP10157/PW05906 inż. do proj. bez ograniczeń w spec. inż. w zakresie inż. sanit.-techn. ogólnych i inż. gazowych	
DATA	25-09-2024r.	1:25
SKALA		4
NR RYSUNKU		

Oświadczenie projektanta o zgodności projektu zagospodarowania terenu z przepisami i zasadami wiedzy technicznej

Oświadczam, że projekt dotyczący inwestycji p.n.:

Przebudowa sieci kanalizacji sanitarnej w ulicy Letniej w Toruniu
– dz. nr 529, 628, 629/3, 629/8, obręb 0070

opracowany na rzecz Inwestora tj.:

TORUŃSKIE WODOCIĄGI SP. Z O.O.

ul. Rybaki 31 - 35
87 – 100 Toruń

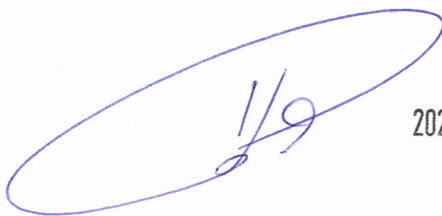
**TORUŃSKIE
WODOCIĄGI**



został opracowany zgodnie z obowiązującym przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.

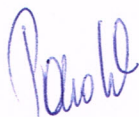
Data złożenia oświadczenia

Czytelny podpis składającego
oświadczenie



2024 - 11 - 30

Projektant:
Katarzyna Paszkowska
zamieszkała
ul. J.K. Chodkiewicza 24/17;
85 – 064 Bydgoszcz



2024 - 11 - 30

Sprawdzający:
Szymon Pawlak
zamieszkały
ul. Gryczana 26;
86 – 031 Osielsko

ul. J.K. Chodkiewicza 24/17
85-064 Bydgoszcz

REGON: 340309599
NIP: 581-175-38-13

tel. kom. 606-425-920

kpprojekt@op.pl

I

Temat:

**Przebudowa sieci kanalizacji sanitarnej w ulicy
Letniej w Toruniu – dz. nr 529, 628, 629/3,
629/8, obręb 0070**

**Jednostka ewidencyjna: 046301_1, m. Toruń
KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO: XXVI**

Stadium
dokumentacji:

DOKUMENTY FORMALNO - PRAWNE

Zamawiający:

TORUŃSKIE WODOCIĄGI SP. Z O.O.

ul. Rybaki 31 - 35
87 - 100 Toruń



ZAŁĄCZNIK

do Zarządca Mienia Nr 6. 2025

znak: WA.B. 6713.45.441. 2024/17

z dnia 15.01. 2025

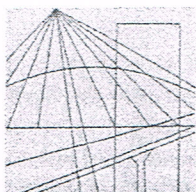
Z up. Prezydenta Miasta Torunia

Magdalena Piernik

Z-ca Dyrektora

Wydziału Architektury i Budownictwa

Stanowisko	Imię i nazwisko	Data	Podpis
Projektant:	mgr inż. Katarzyna Paszkowska upr. KUP/0067/POOS/06 w specjalizacji instalacji	25-09-2024r.	
Sprawdzający:	inż. Szymon Pawlak upr. KUP/0157/PWOS/06 w specjalizacji instalacji	25-09-2024r.	



KUJAWSKO
POMORSKA
OKRĘGOWA
IZBA
INŻYNIERÓW
BUDOWNICTWA

OKRĘGOWA KOMISJA KWALIFIKACYJNA

Sygn. akt: KUPOIIB/KK-0054-0002/06

PREZYDENT MIASTA TORUNIA
STAROSTA GRCOZU
adres do doręczeń:
87-100 Toruń, ul. Grudziądzka 126 b

Bydgoszcz, dnia 26 czerwca 2006 r.

DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (Dz. U. z 2001 r. Nr 5, poz. 42, z późn. zm.), art. 13 ust. 1 pkt 1 i ust. 2, art. 14 ust. 1 pkt 4 i ust. 3 pkt 1 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2003 r. Nr 207, poz. 2016, z późn. zm.) oraz § 11 ust. 1 pkt 1 w związku z § 28 ust. 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. 83, poz. 578) w związku z art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071, z późn. zm.)

Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna n a d a j e

Pani Katarzynie Aleksandrze Paszkowskiej
magister inżynier o kierunku inżynieria środowiska
urodzonej dnia 26 stycznia 1978 r. w Kwidzynie

UPRAWNIENIA BUDOWLANE

numer ewidencyjny KUP/0067/POOS/06

**do projektowania bez ograniczeń
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń
ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych**

w rozumieniu przepisów obowiązujących do 30 maja 2006 r. – podstawa prawna: § 28 ust. 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. Nr 96, poz. 817)

UZASADNIENIE

W związku z uwzględnieniem w całości żądania strony, na podstawie art. 107 § 4 K.p.a. odstępuje się od uzasadnienia decyzji. Zakres nadanych uprawnień budowlanych wskazano na odwrocie decyzji.

Pouczenie

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej KUPOIIB w Bydgoszczy w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

Skład Orzekający
Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej

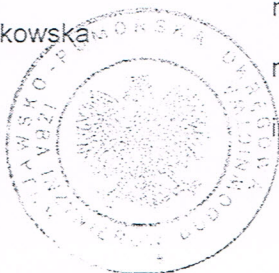
mgr inż. Witold Przybylski

mgr inż. Andrzej Mańkowski

inż. Franciszek Szypliński

Otrzymują:

1. Pani Katarzyna Aleksandra Paszkowska
ul. Paderewskiego 20/5
85-075 Bydgoszcz
2. Okręgowa Rada Izby
3. Główny Inspektor
Nadzoru Budowlanego
4. a/a



**ZA ZGODNOŚĆ Z
ORYGINAŁEM**

DATA 2024-10-05

Szczegółowy zakres uprawnień budowlanych

Na podstawie art. 12 ust. 1 pkt 1 i art. 13 ust. 4 ustawy Prawo budowlane, stosownie do § 28 ust. 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie, w związku z § 23 ust. 1 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 18 maja 2005 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie, **Pani Katarzyna Aleksandra Paszkowska** jest uprawniona w specjalności **instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych** do:

- projektowania obiektu budowlanego, takiego jak: sieci, instalacje i urządzenia ciepłne, wentylacyjne, gazowe, wodociągowe i kanalizacyjne,
 - sprawdzania projektów budowlanych i sprawowania nadzoru autorskiego,
 - sprawowania kontroli technicznej utrzymania obiektów budowlanych, z zastrzeżeniem art. 62 ust. 5 ustawy Prawo budowlane,
- bez ograniczeń.**

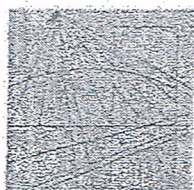
Na podstawie § 3 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 18 maja 2005 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie, niniejsze uprawnienia budowlane uprawniają do sporządzania projektów zagospodarowania działki lub terenu w zakresie specjalności instalacyjnej obejmującej sieci, instalacje i urządzenia ciepłne, wentylacyjne, gazowe, wodociągowe i kanalizacyjne, z wyłączeniem projektów zagospodarowania działki lub terenu - obejmujących budynki.

PRZEWODNICZĄCY
OKRĘGOWEJ KOMISJI KWALIFIKACYJNEJ
KUPOLIĘ W BYDGOSZCZY

mgr inż. Witold Przybylski

ZA ZGODNOŚĆ Z
ORYGINAŁEM

DATA 2024-10-05



KUJAWSKO
POMORSKA
OKRĘGOWA
I Z B A
INŻYNIERÓW
BUDOWNICTWA

OKRĘGOWA KOMISJA KWALIFIKACYJNA

Sygn. akt: KUPOIIB/KK-0054-0056/06
KUPOIIB/KK-0055-0126/06

PREZYDENT MIASTA TORUNIA
STAROSTA GOSZCZ
adres do doręczeń:
87-100 Toruń, ul. Grudziądzka 126 b

Bydgoszcz, dnia 15 grudnia 2006 r.

DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (Dz. U. z 2001 r. Nr 5, poz. 42, z późn. zm.), art. 13 ust. 1 pkt 1 i 2 i ust. 2, art. 14 ust. 1 pkt 4 i ust. 3 pkt 1 i 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2006 r. Nr 156, poz. 1118) w związku z art. 5 ustawy z dnia 28 lipca 2005 r. o zmianie ustawy – Prawo budowlane oraz o zmianie niektórych innych ustaw (Dz. U. z 2005 r. Nr 163, poz. 1364) oraz § 11 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Transportu i Budownictwa z dnia 28 kwietnia 2006 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. 83, poz. 578) w związku z art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071, z późn. zm.)

Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna
n a d a j e

Panu Szymonowi Jerzemu Pawlak
inżynierowi o kierunku inżynieria środowiska
urodzonemu dnia 23 stycznia 1976 r. w Bydgoszczy

UPRAWNIENIA BUDOWLANE

numer ewidencyjny KUP/0157/PWOS/06

do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń
w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń
ciepłych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych

UZASADNIENIE

W związku z uwzględnieniem w całości żądania strony, na podstawie art. 107 § 4 K.p.a. odstępuje się od uzasadnienia decyzji. Zakres nadanych uprawnień budowlanych wskazano na odwrocie decyzji.

Pouczenie

Od niniejszej decyzji służy odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej KUPOIIB w Bydgoszczy w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

Skład Orzekający
Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej

Otrzymują:

1. Pan Szymon Jerzy Pawlak
ul. Ogrody 12/87
85-870 Bydgoszcz
2. Okręgowa Rada Izby
3. Główny Inspektor
Nadzoru Budowlanego
4. a/a

mgr inż. Witold Przybylski

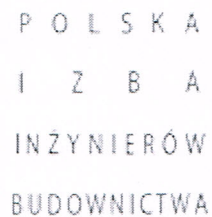
mgr inż. Andrzej Mańkowski

inż. Franciszek Szypliński



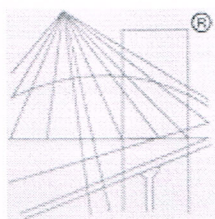
ZA ZGODNOŚĆ Z
ORYGINAŁEM

DATA 2024-10-05



o numerze weryfikacyjnym:
KUP-8S2-ERY-CP5 *

* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa www.piib.org.pl lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.



P O L S K A
I Z B A
I N Ż Y N I E R Ó W
B U D O W N I C T W A

PREZYDENT MIASTA TORUNIA
STAROSTA GROSZKI
adres do doręczeń:
87-100 Toruń, ul. Grudziądzka 126 b

Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:
KUP-6ZB-RKS-UCF *

Pan Szymon Pawlak o numerze ewidencyjnym KUP/IS/0029/07

adres zamieszkania ul. Gryczana 26, 86-031 Osielsko

jest członkiem Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 2024-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2024-01-22 roku przez:

Renata Staszak, Przewodniczący Rady Kujawsko-Pomorskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

Zgodnie z art. 78¹ K.c.

§ 1. Do zachowania elektronicznej formy czynności prawnej wystarczy złożenie oświadczenia woli w postaci elektronicznej i opatrzenie go kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

§ 2. Oświadczenie woli złożone w formie elektronicznej jest równoważne z oświadczeniem woli złożonym w formie pisemnej.

* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa www.piiib.org.pl lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

ul. J.K. Chodkiewicza 24/17
85-064 Bydgoszcz

REGON: 340309599
NIP: 581-175-38-13

tel. kom. 606-425-920

kpprojekt@op.pl

I

Temat: **Przebudowa sieci kanalizacji sanitarnej w ulicy
Letniej w Toruniu – dz. nr 529, 628, 629/3,
629/8, obręb 0070**

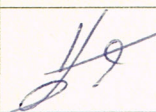
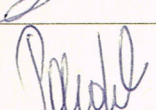
**Jednostka ewidencyjna: 046301_1, m. Toruń
KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO: XXVI**

Stadium dokumentacji: **INFORMACJA BIOZ**

Zamawiający: **TORUŃSKIE WODOCIĄGI SP. Z O.O.**

ul. Rybaki 31 - 35
87 – 100 Toruń

**TORUŃSKIE
WODOCIĄGI** 1883 

Stanowisko	Imię i nazwisko	Data	Podpis
Projektant:	mgr inż. Katarzyna Paszkowska upr. KUP/0067/POOS/06 w specjalizacji instalacji	25-09-2024r.	
Sprawdzający:	inż. Szymon Pawlak upr. KUP/0157/PWOS/06 w specjalizacji instalacji	25-09-2024r.	

1. Informacja BIOZ

1. Zakres robót dla całego zamierzenia budowlanego oraz kolejność realizacji poszczególnych obiektów.

Zgodnie z wydanymi warunkami technicznymi zakres niniejszego projektu obejmuje:

- przebudowę sieci kanalizacji sanitarnej o średnicy DN200 z rur kamionkowych szklawionych, łączonych na uszczelki gumowe o łącznej długości L= 108m,
- budowa studni kanalizacyjnych betonowych o średnicy $\varnothing 1.2m$,
- przepięcia istniejących przyłączy kanalizacji sanitarnych DN150 z budynków nr 15, 17 przy ulicy Drzymały i 4, 6 przy ulicy Letniej.

Przedmiotem niniejszego opracowania jest przebudowa istniejącej sieci kanalizacji sanitarnej wraz z przebudową istniejących studni oraz przepięciem istniejących przyłączy kanalizacji sanitarnej w ulicy Letniej w Toruniu.

2. Wykaz istniejących obiektów budowlanych

Dokumentowany teren położony jest w lewobrzeżnej części Torunia na skrzyżowaniu ulicy Michała Drzymały i ulicy Letniej. Projektowana sieć kanalizacji sanitarnej przebiega po trasie istniejącej, która zlokalizowana jest w istniejącym chodniku oraz zieleńcu. Jedynie miejsce włączenia zlokalizowane jest w drodze z mieszanki bitumicznej.

Według inwentaryzacji geodezyjnej wykonanej na planie syt. - wys. na obszarze objętym zakresem opracowania znajduje się niżej wymienione uzbrojenie:

- przewody wodociągowe,
- istniejący gazociąg,
- istniejąca kanalizacja sanitarne i deszczowa,
- istniejące sieci ciepłne,
- istniejące kable energetyczne,
- istniejące kable telekomunikacyjne.

3. Wskazanie elementów zagospodarowania działki lub terenu, które mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi.

Ruch komunikacyjny.

4. Wskazanie dotyczące przewidywanych zagrożeń występujących podczas realizacji robót budowlanych, określające skalę i rodzaje zagrożeń oraz miejsce i czas ich wystąpienia.

4.1. Roboty instalacyjne

Prace instalacyjne wykonywane będą na zewnątrz, nie przewiduje się zagrożeń szczególnie niebezpiecznych występujących podczas realizacji robót.

W trakcie wykonywania prac instalacyjnych, należy przestrzegać ogólnych wymagań bezpieczeństwa właściwych dla tego typu prac. Należy zwrócić uwagę na możliwy ruch komunikacyjny i kolejowy.

Zagrożenia występujące przy wykonywaniu robót montażowych:

- upadek pracownika lub osoby postronnej do istniejącej studni lewara (brak wyгородzenia studni balustradami, brak przykrycia),
- potrącenie pracownika lub osoby postronnej łyżką koparki przy wykonywaniu robót na placu budowy lub w miejscu dostępnym dla osób postronnych (brak wyгородzenia strefy niebezpiecznej),

Roboty powinny być prowadzone na podstawie projektu określającego położenie instalacji i urządzeń podziemnych, mogących znaleźć się w zasięgu prowadzonych robót. Wykonywanie robót w bezpośrednim sąsiedztwie linii kolejowej powinno być poprzedzone określeniem przez kierownika budowy bezpiecznej odległości w jakiej mogą być one wykonywane. W czasie wykonywania robót miejsca niebezpieczne należy ogrodzić i umieścić napisy ostrzegawcze.

4.3. Maszyny i urządzenia techniczne użytkowane na placu budowy

4.3.1. Zagrożenia występujące przy wykonywaniu robót budowlanych przy użyciu maszyn i urządzeń technicznych:

- pochwycenie kończyny górnej lub kończyny dolnej przez napęd (brak pełnej osłony napędu),
- potrącenie pracownika lub osoby postronnej łyżką koparki przy wykonywaniu robót na placu budowy lub w miejscu dostępnym dla osób postronnych (brak wyгородzenia strefy niebezpiecznej),
- porażenie prądem elektrycznym (brak zabezpieczenia przewodów zasilających urządzenia mechaniczne przed uszkodzeniami mechanicznymi).

4.4. Roboty ziemne

Zagrożenia występujące przy wykonywaniu robót ziemnych:

- upadek pracownika lub osoby postronnej do wykopu (brak wyгородzenia wykopu balustradami, brak przykrycia wykopu),
- zasypanie pracownika w wykopie (obciążenie klina naturalnego odłamu gruntu urobkiem pochodzącym z wykopu),

- potrącenie pracownika lub osoby postronnej łyżką koparki przy wykonywaniu robót na placu budowy lub w miejscu dostępnym dla osób postronnych (brak wygradzenia strefy niebezpiecznej),

Roboty ziemne powinny być prowadzone na podstawie projektu określającego położenie instalacji i urządzeń podziemnych, mogących znaleźć się w zasięgu prowadzonych robót. Wykonywanie robót ziemnych w bezpośrednim sąsiedztwie sieci powinno być poprzedzone określeniem przez kierownika budowy bezpiecznej odległości w jakiej mogą być one wykonywane od istniejącej sieci i sposobu wykonywania tych robót. W czasie wykonywania robót ziemnych miejsca niebezpieczne należy ogrodzić i umieścić napisy ostrzegawcze.

5. Wskazanie sposobu prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych.

Szkolenia w dziedzinie bezpieczeństwa i higieny pracy dla pracowników zatrudnionych na stanowiskach robotniczych, przeprowadza się jako:

- szkolenie wstępne,
- szkolenie okresowe.

Szkolenia wstępne ogólne („instruktaż ogólny”) przechodzą wszyscy nowo zatrudniani pracownicy przed dopuszczeniem do wykonywania pracy. Obejmuje ono zapoznanie pracowników z podstawowymi przepisami bhp zawartymi w Kodeksie pracy, w układach zbiorowych pracy i regulaminach pracy, zasadami bhp obowiązującymi w danym zakładzie pracy oraz zasadami udzielania pierwszej pomocy.

Szkolenie wstępne na stanowisku pracy („Instruktaż stanowiskowy”) powinien zapoznać pracowników z zagrożeniami występującymi na określonym stanowisku pracy, sposobami ochrony przed zagrożeniami oraz metodami bezpiecznego wykonywania pracy na tym stanowisku. Szkolenie wstępne podstawowe w zakresie bhp, powinno być przeprowadzone w okresie nie dłuższym niż 6 miesięcy od rozpoczęcia pracy na określonym stanowisku pracy.

Szkolenia okresowe w zakresie bhp dla pracowników zatrudnionych na stanowiskach robotniczych, powinny być przeprowadzane w formie instruktażu nie rzadziej niż raz na 3 lata, a na stanowiskach pracy na których występują szczególnie zagrożenia dla zdrowia oraz zagrożenia wypadkowe nie rzadziej niż raz w roku.

Pracownicy zatrudnieni na stanowiskach operatorów żurawi, maszyn budowlanych i innych maszyn o napędzie silnikowym powinni posiadać wymagane kwalifikacje.

Na placu budowy powinny być udostępnione pracownikom do stałego korzystania, aktualne instrukcje bezpieczeństwa i higieny pracy, które powinny określać czynności do

wykonywania przed rozpoczęciem danej pracy, zasady i sposoby bezpiecznego wykonywania danej pracy, czynności do wykonywania po jej zakończeniu oraz zasady postępowania w sytuacjach awaryjnych stwarzających zagrożenia dla życia lub zdrowia pracowników. Nie wolno dopuścić pracownika do pracy - do której wykonywania nie posiada wymaganych kwalifikacji lub potrzebnych umiejętności, a także dostatecznej znajomości przepisów oraz zasad bhp.

Bezpośredni nadzór nad bezpieczeństwem i higieną pracy na stanowiskach pracy sprawują odpowiednio kierownik budowy (kierownik robót) oraz majster budowy, stosownie do zakresu obowiązków.

W razie stwierdzenia bezpośredniego zagrożenia dla życia lub zdrowia pracowników osoba kierująca, pracownikami obowiązana jest do niezwłocznego wstrzymania prac i podjęcia działań w celu usunięcia tego zagrożenia. Pracownicy zatrudnieni na budowie, powinni być wyposażeni w środki ochrony indywidualnej oraz odzież i obuwie robocze, zgodnie z tabelą norm przydziału środków ochrony indywidualnej oraz odzieży i obuwia roboczego opracowaną przez pracodawcę.

Środki ochrony indywidualnej w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa użytkowników tych środków powinny zapewniać wystarczającą ochronę przed występującymi zagrożeniami (np. upadek z wysokości, uszkodzenie głowy, twarzy, wzroku, słuchu).

Kierownik budowy zobowiązany jest informować pracowników o sposobach posługiwania się tymi środkami.

6. Wskazanie środków technicznych i organizacyjnych, zapobiegających niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w ich sąsiedztwie, w tym zapewniających bezpieczną i sprawną komunikację, umożliwiającą szybką ewakuację na wypadek pożaru, awarii i innych zagrożeń.

6.1. Wskazanie środków technicznych zapobiegających niebezpieczeństwom
6.1.1. Roboty ziemne

W czasie wykonywania wykopów w miejscach dostępnych dla osób niezatrudnionych przy tych robotach, należy wokół wykopów pozostawionych na czas zmroku i w nocy ustawić balustrady zaopatrzone w światło ostrzegawcze koloru czerwonego. Poręcze balustrad powinny znajdować się na wysokości 1,10m od krawędzi wykopu. Wykopy o ścianach pionowych nieumocnionych, bez rozparcia lub podparcia mogą być wykonywane tylko do głębokości 1,0m w gruntach zwartych, w przypadku gdy teren przy wykopie nie jest obciążony w pasie o szerokości równej głębokości wykopu.

Wykopy bez umocnień o głębokości większej niż 1,0m, lecz nie większej od 2,0m można wykonywać, jeżeli pozwalają na to wyniki badań gruntu i dokumentacja geologiczno-inżynierska.

Jeżeli wykop osiągnie głębokość większą niż 1,0m od poziomu terenu, należy wykonać zejście (wejście) do wykopu. Odległość pomiędzy zejściami (wejściami) do wykopu nie powinna przekraczać 20,0m. Należy również ustalić rodzaje prac, które powinny być wykonywane przez co najmniej dwie osoby, w celu zapewnienia asekuracji, ze względu na możliwość wystąpienia szczególnego zagrożenia dla zdrowia lub życia ludzkiego. Dotyczy to prac wykonywanych w wykopach i wyrobiskach o głębokości większej od 2,0m.

Składowanie urobku, materiałów i wyrobów jest zabronione:

- w odległości mniejszej niż 0,70m od krawędzi wykopu,
- w strefie klina naturalnego odłamu gruntu, jeżeli ściany wykopu nie są obudowane.

6.1.2. Maszyny i urządzenia techniczne użytkowane na placu budowy

Ruch środków transportowych obok wykopów powinien odbywać się poza granicą klina naturalnego odłamu gruntu.

W czasie wykonywania robót ziemnych nie powinno dopuszczać się do tworzenia nawisów gruntu. Przebywanie osób pomiędzy ścianą wykopu a koparką, nawet w czasie postoju jest zabronione.

Maszyny i inne urządzenia techniczne oraz narzędzia zmechanizowane powinny być montowane, eksploatowane i obsługiwane zgodnie z instrukcją producenta oraz spełniać wymagania określone w przepisach dotyczących systemu oceny zgodności. Maszyny i inne urządzenia techniczne, podlegające dozorowi technicznemu, mogą być używane na terenie budowy tylko wówczas, jeżeli wystawiono dokumenty uprawniające do ich eksploatacji.

Wykonawca, użytkujący maszyny i inne urządzenia techniczne, nie podlegające dozorowi technicznemu, powinien udostępnić organom kontroli dokumentację techniczną – ruchową lub instrukcję obsługi tych maszyn lub urządzeń.

Operatorzy lub maszyniści żurawi, maszyn budowlanych, kierowcy wózków i innych maszyn o napędzie silnikowym powinni posiadać wymagane kwalifikacje.

Stanowiska pracy operatorów maszyn lub innych urządzeń technicznych, które nie posiadają kabin, powinny być:

- zadaszone i zabezpieczone przed spadającymi przedmiotami,
- osłonięte w okresie zimowym.

6.2. Wskazanie środków organizacyjnych zapobiegających niebezpieczeństwom

Bezpośredni nadzór nad bezpieczeństwem i higieną pracy na stanowiskach pracy sprawują odpowiednio kierownik budowy (kierownik robót) oraz mistrz budowlany, stosownie do zakresu obowiązków.

Nieprzestrzeganie przepisów bhp na placu budowy prowadzi do powstania bezpośrednich zagrożeń dla życia lub zdrowia pracowników.

Przyczyny organizacyjne powstania wypadków przy pracy:

- a) niewłaściwa ogólna organizacja pracy
 - nieprawidłowy podział pracy lub rozplanowanie zadań,
 - niewłaściwe polecenia przełożonych,
 - brak nadzoru,
 - brak instrukcji posługiwania się czynnikami materialnym,
 - tolerowanie przez nadzór odstępstw od zasad bezpieczeństwa pracy,
 - brak lub niewłaściwe przeszkolenie w zakresie bezpieczeństwa pracy i ergonomii,
 - dopuszczenie do pracy człowieka z przeciwwskazaniami lub bez badań lekarskich;
- b) niewłaściwa organizacja stanowiska pracy:
 - niewłaściwe usytuowanie urządzeń na stanowiskach pracy,
 - nieodpowiednie przejścia i dojścia,
 - brak środków ochrony indywidualnej lub niewłaściwy ich dobór.

Osoba kierująca pracownikami jest obowiązana:

- organizować stanowiska pracy zgodnie z przepisami i zasadami bezpieczeństwa i higieny pracy,
- dbać o sprawność środków ochrony indywidualnej oraz ich stosowania zgodnie z przeznaczeniem,
- organizować, przygotowywać i prowadzić prace, uwzględniając zabezpieczenie pracowników przed wypadkami przy pracy, chorobami zawodowymi i innymi chorobami związanymi z warunkami środowiska pracy,
- dbać o bezpieczny i higieniczny stan pomieszczeń pracy i wyposażenia technicznego, a także o sprawność środków ochrony zbiorowej i ich stosowania zgodnie z przeznaczeniem.



Kierownik budowy powinien podjąć stosowne środki profilaktyczne mające na celu:

- zapewnić organizację pracy i stanowisk pracy w sposób zabezpieczający pracowników przed zagrożeniami wypadkowymi oraz oddziaływaniem czynników szkodliwych i uciążliwych,
- zapewnić likwidację zagrożeń dla zdrowia i życia pracowników głównie przez stosowanie technologii, materiałów i substancji nie powodujących takich zagrożeń.

W razie stwierdzenia bezpośredniego zagrożenia dla życia lub zdrowia pracowników osoba kierująca, pracownikami obowiązana jest do niezwłocznego wstrzymania prac i podjęcia działań w celu usunięcia tego zagrożenia. Pracownicy zatrudnieni na budowie, powinni być wyposażeni w środki ochrony indywidualnej oraz odzież i obuwie robocze, zgodnie z tabelą norm przydziału środków ochrony indywidualnej oraz odzieży i obuwia roboczego opracowaną przez pracodawcę.

Środki ochrony indywidualnej w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa użytkowników tych środków powinny zapewniać wystarczającą ochronę przed występującymi zagrożeniami (np. upadek z wysokości, uszkodzenie głowy, twarzy, wzroku, słuchu). Kierownik budowy obowiązany jest informować pracowników o sposobach posługiwania się tymi środkami.

Opracowała:

mgr inż. Katarzyna Paszkowska

*upr. bud. nr ewid. KUP/0067/POOS/06
do projektowania bez ograniczeń w specjalności
instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń
ciepłnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i
kanalizacyjnych*

TT.400.2021.704.z.BK

Toruń dnia 30.11.2021 r.

Warunki techniczne dla potrzeb przebudowy kanalizacji sanitarnej w ulicy Letniej w Toruniu.

Ze względu na zły stan techniczny istniejącego kanału sanitarnego przy ulicy Letniej należy zaprojektować jego wymianę na odcinku wskazanym orientacyjnie na załączonym planie sytuacyjnym.

1. Przebudowę istniejącego kanału na nowy należy przewidzieć dla przewodu kanalizacji sanitarnej zlokalizowanego pomiędzy punktami S1 i 21, które naniesiono orientacyjnie.
2. Projektować przewód kanalizacyjny o średnicy DN200 z rur kamionkowych szklawionych łączonych na uszczelki gumowe.
3. Do projektowanego kanału należy przepiąć istniejące przyłącza kanalizacyjne z poszczególnych budynków nr 15, 17 przy ulicy Drzymały i 4, 6 przy ulicy Letniej (zaznaczone kolorem zielonym) zachowując przy tym ciągłość odbioru ścieków. Dopuszczamy zaprojektowanie odprowadzenia ścieków z budynku nr 15 oddzielnym przewodem kanalizacyjnym DN200 z włączeniem bezpośrednio w kanał DN600 w ul. Drzymały. Dopuszczamy możliwość zastosowania metod bezwykopowych.
4. Kanał wyłączony z eksploatacji należy zamulić. Zwieńczenia studni starego kanału zdemontować. W dokumentacji odbiorowej dokonać stosownych wpisów lub oznaczeń, że przewód został wyłączony z eksploatacji. W przypadku likwidacji starego kanału – należy usunąć go z mapy.
5. Studnie kanalizacyjne projektować z systemowych elementów betonowych, z wklejonymi przejściami dla rur, wykonane zgodnie z PN EN1917, zwieńczone betonową kręgoszówką tzw. "konusem" bez pierścienia odcciążającego. Zwieńczenie studni projektować zgodnie z PN EN 124. Stopnie do studzienek zgodnie z PN EN 13101. Projektować włazy wentylowane klasy D400 z żeliwa szarego (o głębokości gniazda dla oparcia pokrywy min. 5 cm, pobocznica gniazda prosta). W terenie nieurządzonym włazy należy obrukować lub obetonować w promieniu 0,5 m.
6. Projekt budowlany należy wykonać na aktualnych mapach sytuacyjno-wysokościowych w skali 1:500, zawierających wypisy z rejestru gruntów, przez które przebiegać będzie trasa projektowanych przewodów kanalizacyjnych.
7. Trasę projektowanych przewodów kanalizacyjnych uzgodnić w Wydziale Geodezji i Kartografii przy UM Torunia ul. Grudziądzka 126b.
8. Projekt budowlany i wykonawczy podlega uzgodnieniu w naszej Spółce.
9. Dla potrzeb zaprojektowania przewodu kanalizacyjnego zalecane jest stosowanie wytycznych Toruńskich Wodociągów Spółki z o.o. które zamieszczone są na stronie internetowej pod adresem <https://torunskiewodociagi.bip.gov.pl/> (zakładka „załatwianie spraw → wytyczne (...)"). Stosowanie wytycznych i wymagań nie zwalnia projektanta z obowiązku przestrzegania obowiązujących przepisów, norm, instrukcji oraz właściwego wykorzystania wiedzy inżynierskiej.

Załącznik:

Plan sytuacyjny skala 1:500

Otrzymują:

1. TI w/m
2. TT a/a

Plik: z_00704-TI000-WTsKS Letnia - przybudowa KS wer1.docx

87-100 Toruń, ul. Rybaki 31-35
NIP 956-20-18-145

tel. 56 658 64 00
REGON 871243538

fax 56 654 01 51

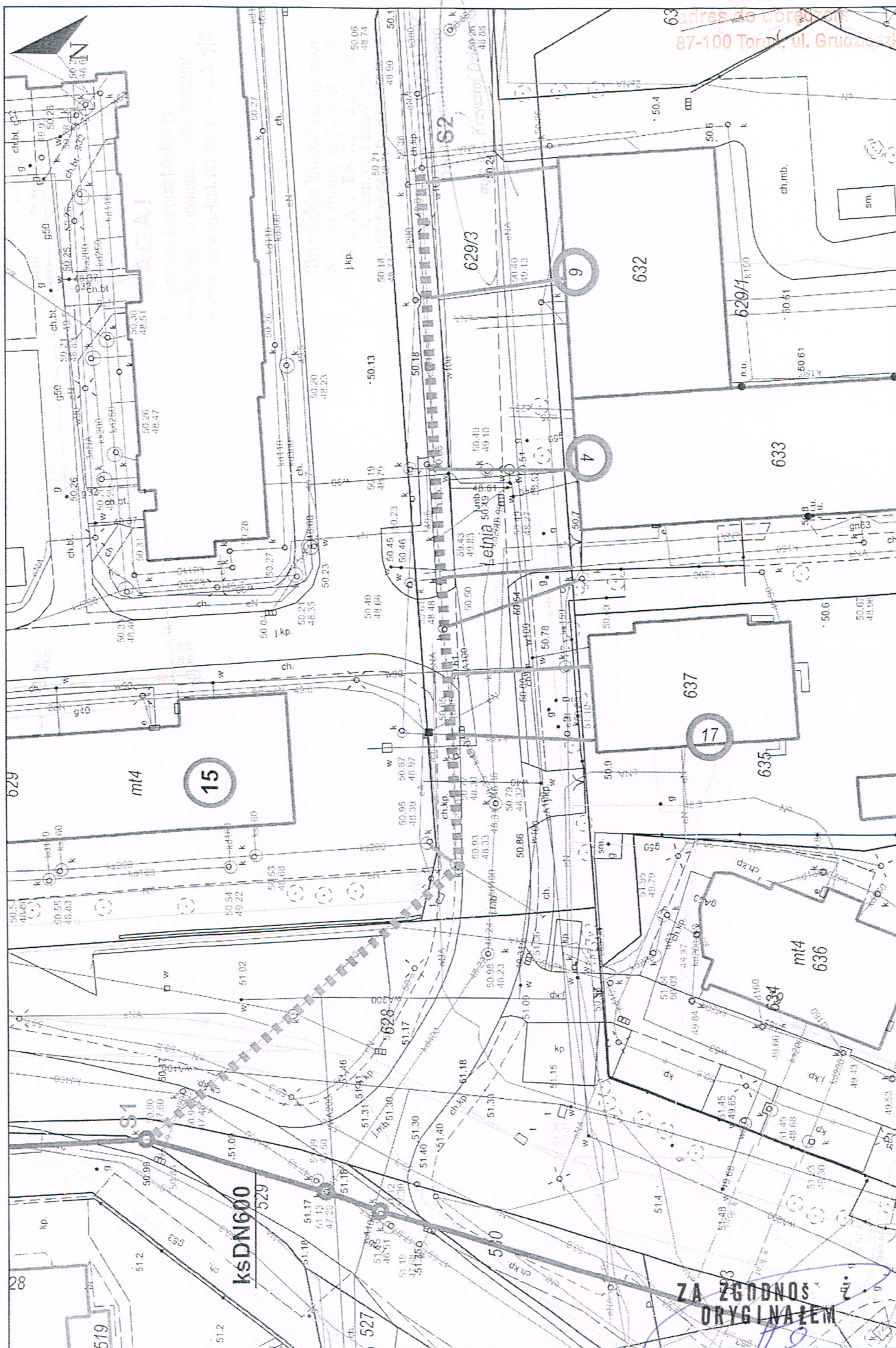
e-mail: sekretariat@wodociagi.torun.com.pl

Kapitał zakładowy:
390.986.500,00 zł

Sąd Rejestrowy: Sąd Rejonowy w Toruniu VII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego Nr KRS: 0000014934



87-100 Toruń, ul. Grudziędzka 126 b



proj. kanał sanitarny DN200 w ul.Letniej
istn. kanał sanitarny DN600 w ul.Drzymały
istn. odgałęzienia do przełączenia

ZA ZGODNOŠĆ
ORYGINAŁEM

DATA: 2024-10-05

EU.6630.240.2024

PREZYDENT MIAST TORUNIA
Toruń, dn. 16.05.2024 r./SK
adres do doręczeń
37-100 Toruń, ul. Grudziądzka 126 b

DECYZJA

Na podstawie art. 39 ust. 3 w związku z art. 19 ust. 5 i art. 21 ust. 1 i 1a ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (Dz. U. z 2024 r. poz. 320 ze zm.), art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2024 poz. 572 ze zm.) oraz upoważnienia BOU.0052.2022 Prezydenta Miasta Torunia z dnia 01.08.2022 r. dotyczącego wydawania decyzji administracyjnych dla Dyrektora Miejskiego Zarządu Dróg w Toruniu po rozpatrzeniu wniosku: **Pani Katarzyny Paszkowskiej z dnia 10.05.2024 r.** reprezentującej firmę: KP-PROJEKT Katarzyna Paszkowska z siedzibą w Bydgoszczy (85-064) przy ul. Chodkiewicza 24/17, działającej z pełnomocnictwem inwestora: **Toruńskich Wodociągów Sp. z o.o.** z siedzibą w Toruniu (87-100) przy ul. Rybaki 31-35, w sprawie wyrażenia zgody na lokalizację w pasie drogowym

ul. Letniej w Toruniu (obr. 0070 dz. nr 629/3)
ul. Michała Drzymały w Toruniu (obr. 0070 dz. nr 529, 628)

KP-PROJEKT
WPŁYNEŁO

29-05-2024

projektowanej sieci kanalizacji sanitarnej

z e z w a l a m

na lokalizację projektowanej sieci kanalizacji sanitarnej przy ul. Letniej i ul. Michała Drzymały w Toruniu na niżej podanych warunkach:

1. Prace wykonać w okresie od kwietnia do października.
2. Zachować zgodności z wymogami rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 24 czerwca 2022 r. w sprawie przepisów techniczno-budowlanych dotyczących dróg publicznych. (Dz. U. z 20 lipca 2022 r. poz. 1518).
3. W przypadku kolizji projektowanej infrastruktury z elementami pasa drogowego, podczas przebudowy pasa drogowego, inwestor na własny koszt dokona przełożenia lub zabezpieczenia uzgadnianej infrastruktury (art. 39 ust. 5 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych).
4. Koszt realizacji przebudowy, odbudowy i modernizacji infrastruktury technicznej zlokalizowanej w pasie drogowym jak również koszt przebudowy, odbudowy i modernizacji konstrukcji nawierzchni w pasie drogowym w związku z wykonywanym zadaniem ponosi inwestor.
5. Projektowaną sieć kanalizacji sanitarnej w pasie drogowym ul. Letniej i ul. Michała Drzymały wybudować w technologii bezwykopowej lub w technologii wykopu otwartego.
6. Należy zachować wymagane odległości (rzędne i współrzędne) pomiędzy elementami projektowanej infrastruktury technicznej, a istniejącymi i zaprojektowanymi sieciami oraz drogowymi obiektami budowlanymi w pasie drogowym. Ponadto wszelkie zbliżenia do gazowych sieci przesyłowych „wysokiego ciśnienia” należy dodatkowo uzgodnić z operatorem w/w sieci.
7. Kolizje i zbliżenia z infrastrukturą techniczną zlokalizowaną w pasie drogowym należy rozwiązać uzgadniając technologię rozwiązania kolizji i zbliżeń z gestorami kolidującej infrastruktury. Miejski Zarząd Dróg w Toruniu nie będzie ponosił odpowiedzialności za ewentualne szkody powstałe w wyniku realizowanego zadania jak również w wyniku rozwiązywania kolizji z infrastrukturą techniczną zlokalizowaną w pasie drogowym.
8. Przed rozpoczęciem robót w technologii bezwykopowej (przewiert, przecisk) należy upewnić się czy na drodze wykonywanych prac nie występują kolizje z infrastrukturą techniczną, zlokalizowaną w pasie drogowym. W przypadku kolizji należy określić rzeczywiste położenie kolidującej infrastruktury wykonując w miarę możliwości przekopy kontrolne. W przypadku braku możliwości ustalenia rzeczywistego położenia kolidującej infrastruktury technicznej wnioskodawca lub wykonawca może wystąpić do Miejskiego Zarządu Dróg w Toruniu z wnioskiem o zmianę technologii wykonania robót z technologii bezwykopowej na technologię wykopu otwartego.
9. Decyzja obowiązuje do 16.05.2026 r. lub zgodnie z pkt. 15 niniejszej decyzji do czasu remontu, budowy lub przebudowy drogi.
10. Prowadzone roboty w pasie drogowym należy zabezpieczyć zgodnie z zatwierdzoną czasową organizacją ruchu.
11. Wydanie zezwolenia na umieszczenie w pasie drogowym urządzeń lub obiektów niezwiązanych z gospodarką drogową lub potrzebami ruchu nie podlega opłacie skarbowej zgodnie z Ustawą z dnia 16 listopada 2006 r. o opłatach skarbowych (Dz. U. z 2018 r. poz. 1044 ze zm. – tabela cz. III poz. 44 pkt. 2 ppkt. 9 załącznika do ustawy).

ZA ZGODNOŚĆ Z

ORYGINAŁEM

DATA

2024 -10- 05

12. Zgodnie z art. 39 ust. 3a pkt. 1 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych przed rozpoczęciem robót budowlanych inwestor jest obowiązany do uzyskania pozwolenia na budowę lub zgłoszenia budowy albo wykonania robót budowlanych.
13. Zgodnie z art. 39 ust. 3a pkt. 2 przed uzyskaniem pozwolenia na budowę należy projekt budowy infrastruktury technicznej uzgodnić z zarządcą drogi. Miejski Zarząd Dróg w Toruniu wydając decyzję lokalizacyjną zezwalającą na lokalizację projektowanej sieci kanalizacji sanitarnej w pasie drogowym przy ul. Letniej i ul. Michała Drzymały w Toruniu uzgadnia jednocześnie projekt budowy w/w infrastruktury technicznej w pasie drogowym na warunkach zapisanych w decyzji. W związku z powyższym nie trzeba już powtórnie uzgadniać projektu budowy infrastruktury technicznej w Miejskim Zarządzie Dróg w Toruniu, chyba, że odrębne uzgodnienia lub warunki techniczne wydane w niniejszej sprawie stanowią inaczej. W sytuacji konieczności zmiany lokalizacji infrastruktury technicznej w pasie drogowym wnioskodawca obowiązany będzie do ponownego uzgodnienia jej lokalizacji w tut. Zarządzie. Wprowadzenie zmian w projekcie lokalizacji infrastruktury technicznej skutkować będzie także koniecznością zmiany wydanej wcześniej decyzji.
14. Zgodnie z art. 39 ust. 3a pkt. 3 przed przystąpieniem do robót należy uzyskać w tut. Zarządzie zgodę na zajęcie pasa drogowego, dotyczącego prowadzenia robót w pasie drogowym i na umieszczenie w nim obiektu lub urządzenia.
15. W przypadku remontu, budowy lub przebudowy drogi wnioskodawca obowiązany będzie do ponownego uzyskania zgody na lokalizację projektowanej infrastruktury technicznej w pasie drogowym. Miejski Zarząd Dróg w Toruniu informuje, że zgodnie z art. 39 ust. 3 pkt. 1 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych może odmówić wydania zgody na umieszczenie w pasie drogowym urządzeń i infrastruktury technicznej jeśli ich umieszczenie miałoby doprowadzić do utraty gwarancji lub rękojmi w zakresie budowy, przebudowy lub remontu drogi.
16. Zgodnie z art. 33 ust. 2 pkt 2) ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. 2023 poz. 682) informuję, że Miejski Zarząd Dróg w Toruniu jako władający pasem drogowym wyraża zgodę na czasowe zajęcie nieruchomości oznaczonej w/w numerami działek na czas prowadzenia prac budowlanych przy realizacji w/w inwestycji.
17. Rozwiązanie ewentualnych kolizji jak również zbliżeń z drzewami, krzewami, kwiatami i inną nasadzoną roślinnością należy uzgodnić z Wydziałem Środowiska i Ekologii w Toruniu. W przypadku rozwiązania kolizji i zbliżeń czego efektem będzie wprowadzenie zmian w lokalizacji infrastruktury technicznej w pasie drogowym, wnioskodawca obowiązany będzie do ponownego uzgodnienia jej nowej lokalizacji w tut. Zarządzie. Wprowadzenie zmian w projekcie lokalizacji infrastruktury technicznej skutkować będzie także koniecznością zmiany wydanej decyzji lokalizacyjnej.
18. Prowadzenie robót w pobliżu drzew i krzewów oraz na terenach zielonych w pasie drogowym należy zgłosić przed ich rozpoczęciem do Wydziału Środowiska i Ekologii w Toruniu.
19. Po wybudowaniu zaprojektowanej infrastruktury technicznej w pasie drogowym należy wykonać jej inwentaryzację geodezyjną tak by znalazła się ona na mapie zasadniczej.

Uzasadnienie

Decyzja jest zgodna z wnioskiem strony. Zlokalizowanie projektowanej sieci kanalizacji sanitarnej w pasie drogowym ul. Letniej i ul. Michała Drzymały nie powinno wpływać negatywnie na funkcjonowanie układu drogowego pod warunkiem zachowania przez stronę wnioskującą w/w warunków. Umieszczenie urządzenia w pasie drogowym wywołuje skutki prawne w postaci konieczności wniesienia jednorazowej oraz rocznej opłaty z tytułu opłat za zajęcie pasa drogowego.

Pouczenie

Od niniejszej decyzji służy stronie odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Toruniu, za moim pośrednictwem, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna, co oznacza, iż decyzja podlega natychmiastowemu wykonaniu i brak jest możliwości zaskarżenia decyzji do Wojewódzkiego Sadu Administracyjnego.

Załącznik:

1) Mapa 1:500.

**ZA ZGODNOŚĆ Z
ORYGINAŁEM**
DATA 2024-10-05

Otrzymują:

1) Wnioskodawca, 2) a/a MZD

Z up. Prezydenta Miasta Torunia
Ireneusz Zakowski
Dyrektor Miejskiego Zarządu Dróg w Toruniu

Administratorem Pana/Pani danych jest Miejski Zarząd Dróg w Toruniu z siedzibą 87-100 Toruń ul. Grudziądzka 159. Więcej informacji dotyczących przetwarzania Pana/ Pani danych osobowych znajduje się na stronie <https://mzd.torun.pl> w zakładce RODO.

Województwo: kujawsko-pomorskie
Powiat: m. Toruń
Jednostka ewidencyjna: 046301_1, Toruń
Obręb: 0070, Toruń
Działka: 629/3 i inne

PREZYDENT MIAST TORUŃ
STACJA GŁÓWNA
adres do doręczeń
87-100 Toruń, ul. Grunwaldzka 126 b

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH.
SKALA 1:500

Układ odniesienia: PL-ETRF89 , układ wsp. płaskich: PL-2000 strefa 6 (18'), układ wys.: PL-ETRF2007-NH

Iszej mapie urządzeńpodziemiennych, które nie były zgłoszone do inwentaryzacji geodezyjnej lub o których brak
stanowa została bez ustaleń obciążeń dot.služebności gruntowych w księgach wieczystych.
oraz pomiar bezpośredni.Granice nieruchomości przyjęto wg. ewidencji zasobu geodezyjnego.



ZALĄCZNIK DO PISMA
Miejskiego Zarządu Dróg
w Toruniu
znak E.U. 6630.242.2023
z dnia 16.05.2024r.

ZA ZGODNOŚC Z
ORYGINAŁEM
DATA 2024-10-05

2024-05-07

ZA ZGODNOŚC KOPII Z ORYGINAŁEM
MAPY DO CELÓW PROJEKTOWYCH

INWESTOR:
TORUŃSKIE WODOCIĄGI SP. Z O.O.



ul. Rybaki 31 - 35
87 - 100 Toruń

JEDNOSTKA PROJEKTOWA:

"KP-PROJEKT"

PRACOWNIA PROJEKTOWA
Katarzyna Paszkowska
ul. Chodkiewicza 24/17; 85-064 Bydgoszcz

OBIEKT:	SANITARNA	PB	11/2024
PRZEBUDOWA SIECI KANALIZACJI SANITARNEJ W UL. LETNIEJ W TORUNIU	BRANŻA	STADIUM	NR ZLECENIA
	PROJEKTOWAŁA	mgr inż. Katarzyna Paszkowska KUP0067/POOS06 upr. do proj. kan. sanit. w spec. obszarach wzrost. i gospod. w spec. obszarach	
	OPRACOWAŁA		
	SPRAWDZIŁ	inż. Szymon Pawlak KUP0151/PWOS06 upr. do proj. kan. sanit. w spec. obszarach wzrost. i gospod. w spec. obszarach	
- dz. nr 529 628 629/3, 629/8 obr. 0070			
PRZEDMIOT OPRACOWANIA: Projekt zagospodarowania			
			1

Prezydent Miasta Torunia

Znak sprawy: WGİK.6630.456.2024

ODPIS
PROTOKOŁU Z NARADY KOORDYNACYJNEJ
zakończonej w dniu 12.11.2024 r.
w sprawie usytuowania projektowanej sieci uzbrojenia terenu

Przedmiot narady:	Przebudowa sieci kanalizacji sanitarnej- ul. Letnia i ul. M. Drzymały
Lokalizacja:	ul. Letnia i ul. M. Drzymały, Obręb 70, dz.: 529, 628, 629/3, 629/8
Wnioskodawca:	"KP-PROJEKT" PRACOWNIA PROJEKTOWA KATARZYNA PASZKOWSKA ul. Chodkiewicza 24/17, 85-064 Bydgoszcz
Inwestor:	TORUŃSKIE WODOCIĄGI SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ ul. Rybaki 31/35, 87-100 Toruń
Projektant:	PASZKOWSKA KATARZYNA
Przewodniczący:	Tomasz Zaranek- kierownik referatu
Sposób przeprowadzenia narady:	elektroniczny
Data wpływu:	27.10.2024 r.
Uwagi/informacje dodatkowe:	Wniosek złożony przez firmę projektową

PODSUMOWANIE NARADY

Uzgodniono pozytywnie z uwagami

W wyniku narady koordynacyjnej projekt został wniesiony do bazy GESUT miasta.

Lista uczestników narady koordynacyjnej wraz z uwagami

Lp.	Nazwa instytucji Sposób uczestnictwa	Stanowisko Uwagi	Imię i nazwisko uczestnika
1	Gazownia w Toruniu elektroniczny	Stanowisko pozytywne Polska Spółka Gazownictwa sp. z o.o. Oddział Zakład Gazowniczy w Bydgoszczy Gazownia w Toruniu : UZGODNIENIE: WGİK.6630.456.2024 z dn. 07.11.2024 r. Przedłożony projekt uzgadnia się na poniższych warunkach: „Uzgodniono zgodnie z załączonymi uwagami 1. Rozpoczęcie robót należy zgłosić pisemnie w Gazowni Toruń, na min. 7 dni przed ich rozpoczęciem. 2. W przypadku natrafienia na niezinventaryzowaną sieć gazową lub uszkodzenia sieci gazowej należy wstrzymać prace i niezwłocznie powiadomić Pogotowie Gazowe tel. nr 992 lub Gazownię w Toruniu. 3. Wszelkie uszkodzenia sieci gazowej zostaną usunięte na koszt Inwestora i Wykonawcy. 4. W pobliżu istniejącej sieci gazowej roboty ziemne należy	Marek Moryson,, Jan Kaliszewski

Dokument wygenerował(a): Tomasz Zaranek, dn. 12-11-2024 11:59:02

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

		<p>wykonywać ręcznie.</p> <p>5. Należy zachować przykrycie gazociągu 0,8 m -1,2m.</p> <p>6. Należy zachować wszystkie wymagane odległości od istniejącej/projektowanej sieci gazowej zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Gospodarki z dnia 26 kwietnia 2013 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać sieci gazowe i ich usytuowanie Dz.U. z 2013 poz. 640"</p> <p>Uwaga: w przypadku wkreślenia przez uzgadniającego przebiegu trasy istniejących lub projektowanych sieci gazowych winny one zostać bezwzględnie przeniesione na wszystkie egzemplarze przedmiotowego projektu!</p> <p>Wszystkie kolizje/skrzyżowania wykonać w technologii wykopu otwartego!</p> <p>Uzgodniono na podstawie mapy cyfrowej w postaci pliku dxf z dnia 30.10.2024 r. pobranego z portalu Narady Koordynacyjnej.</p> <p>Okres ważności niniejszego uzgodnienia określa się na 2 lata licząc od daty jego wystawienia.</p>	
2	PGE Toruń S.A. elektroniczny	Stanowisko pozytywne	Roman Janiszewski, Małgorzata Trzeciak,
3	Orange Polska	Uczestnik nieobecny na naradzie Przedstawiciel branży nie uczestniczył w naradzie koordynacyjnej.	Janusz Skupień, Jacek Madajski
4	Netia S.A. elektroniczny	Stanowisko pozytywne NETIA S.A. uzgadnia na następujących warunkach: 1. Skrzyżowania (kolizje) i zbliżenia projektowane z istniejącą kanalizacją Netia S.A. rozwiązać zgodnie z normami prawa budowlanego. Przy zbliżeniu lub skrzyżowaniu linia kablowa powinna być zabezpieczona rurami ochronnymi na całej długości. Zachować przepisowe odległości w pionie i poziomie od kabli. 2. Prace ziemne prowadzone w pobliżu urządzeń Netii S.A. wykonać sposobem ręcznym (łopatą). 3. Wykonawca (inwestor) odpowiada materialnie za wszelkie straty wynikłe z uszkodzeń urządzeń telekomunikacyjnych Netii S.A. podczas prowadzenia robót. 4. Prace przy rozwiązaniu skrzyżowań i zbliżeń urządzeń prowadzić pod nadzorem pracownika Netii S.A. Rejon Toruń (nadzór jest płatny według stawek Netii S.A.). 5. W przypadku zmiany rzędnych terenu należy uwzględnić regulację poziomu infrastruktury telekomunikacyjnej z zachowaniem normatywnego przykrycia w stosunku do projektowanej niwelety. 6. Netia S.A. nie będzie ponosiła kosztów przebudowy i poziomowania swoich urządzeń w przypadku zmiany rzędnych wysokości terenu w wyniku realizacji projektu. 7. W projektowanych wjazdach i zjazdach oraz nowo projektowanych odcinkach jezdni krzyżujących się z istniejącą infrastrukturą techniczną Netii należy, ją pogłębić i zabezpieczyć rurami ochronnymi dwudzielnymi firmy Arot. 8. Wszelkie ewentualne zakłócenia i przerwy w łączności wynikające z awarii powstałych na skutek prowadzenia robót obciążają wykonawcę (inwestora). 9. Wykonawca (inwestor) zobowiązany jest zgłosić o terminie rozpoczęcia robót ziemnych oraz przedstawić harmonogram prac z pięciodniowym wyprzedzeniem do Netii S.A. przy ul. Legionów 119 w Toruniu (tel-22/352 66 94, fax -56/660 00 17). 10. Trasę kabli Netii S.A. naniesiono kolorem pomarańczowym zgodnie z inwentaryzacją. 11. Wykonane prace oraz zabezpieczenia przed zasypaniem, należy zgłosić do odbioru . 12. Powyższe uzgodnienie ważne jest przez jeden rok od daty	Waldemar Wachowski

Dokument wygenerował(a): Tomasz Zaranek, dn. 12-11-2024 11:59:02

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

		zgłosić do odbioru . 12. Powyższe uzgodnienie ważne jest przez jeden rok od daty wydania. Netia S.A. zastrzega sobie , że do czasu realizacji projektu, zawartość sieci Netia S.A może ulec zmianie pod względem zasobności sieci teletechnicznej.	
5	Toruńskie Wodociągi Sp. z o.o. elektroniczny	Stanowisko pozytywne Uzgodniono.	Krzysztof Dziemecki
6	Miejski Zarząd Dróg w Toruniu elektroniczny	Stanowisko pozytywne Uzgodniono zgodnie z decyzją EU.6630.240.2024 z dnia 16.05.2024 r.	Sebastian Kwiatkowski
7	Miejski Zakład Komunikacji Sp. z o.o. elektroniczny	Stanowisko pozytywne Nie dotyczy	Krzysztof Kujawski
8	Energa-Operator S.A. elektroniczny	Stanowisko pozytywne "Energa-Operator S.A. Oddział w Toruniu Rejon Dystrybucji w Toruniu: Na planie naniesione są geodezyjne: -elektroenergetyczne linie kablowe nn-0,4 kV, SN-15 kV Uzgodnienie nr 91MMD/1144/UZG/2024 z dnia 7.11.2024 r. Roboty ziemne należy wykonywać zgodnie z normami PN-76/E-05125 oraz N SEP-E004, w bezpośrednich miejscach kolizji z istniejącym uzbrojeniem terenu roboty ziemne wykonywać ręcznie (łopatą) oraz zachować odległości zgodne z ww. normami. Wykonawca robót ponosi odpowiedzialność za ewentualne uszkodzenia urządzeń elektroenergetycznych, jakie mogłyby powstać w związku z prowadzeniem budowy. Koszty naprawy i poniesione straty, jak również utracone korzyści przez Rejon Dystrybucji w Toruniu w efekcie uszkodzeń urządzeń energetycznych podczas wykonywania robót pokrywa wykonawca. Uzgodnienie ważne do 7.11.2026 r."	Marek Nędzka
9	Węzeł Teleinformatyczny elektroniczny	Stanowisko pozytywne Bez uwag.	Marek Borowik
10	Biuro Projektów Informatycznych UMT elektroniczny	Stanowisko pozytywne	Sławomir Maciejewski
11	Multimedia Polska S.A. elektroniczny	Stanowisko pozytywne W kanalizacji teletechnicznej Orange znajdują się kable koncentryczne będące własnością Multimedia Polska sp. z o.o. Dla tego też na etapie wykonawstwa, prosimy o powiadomienie nas na 14 dni przed ich rozpoczęciem. W miejscach występowania sieci teletechnicznej prace wykonać ręcznie zgodnie z obowiązującymi normami i zachowaniem szczególnych środków ostrożności. Kosztami za ewentualne uszkodzenie kabli własności Multimedia Polska sp. z o.o. zostanie obciążony wykonawca robót. Powiadomienie proszę przesłać na adres: MULTIMEDIA POLSKA Serwis Liniowy - Eksploatacja Lokalna ul. Kosynierów Kościuszkowskich 4, 87-100 Toruń mail: j.malcahn@multimedia.pl mail: j.malcahn@vectra.pl tel. 691767219	Miłosz Kobusiński
12	Polskie Koleje Państwowe S.A. Wydział Zagospodarowania	Stanowisko pozytywne z uwagami W przypadku wykonywania robót ziemnych w odległości 20 metrów	Bartłomiej Sroka

Dokument wygenerował(a): Tomasz Zaranek, dn. 12-11-2024 11:59:02

Jeżeli dokument jest wystawiony elektronicznie, to nie wymaga podpisu analogowego ani pieczęci, lecz wymaga podpisu elektronicznego.

Uwaga: podpis elektroniczny jest niewidoczny – można go zweryfikować tylko odpowiednim programem

	Przestrzennego Oddział Gospodarowania Nieruchomościami w Gdańsku ul. Dyrekcyjna 2-4, 80-852 Gdańsk elektroniczny	od granic obszaru konieczne jest uzyskanie uzgodnienia: PKP SA Oddział Gospodarowania Nieruchomościami w Gdańsku, ul. Dyrekcyjna 2-4, 80-852 Gdańsk - Wydział Zagospodarowania Przestrzennego (KNGd1) oraz do zarządcy infrastruktury kolejowej – PKP Polskie Linie Kolejowej SA, Zakład Linii Kolejowych w Bydgoszczy, ul. Zygmunta Augusta 1, 85-082 Bydgoszcz.	
13	TVK MSM elektroniczny	Stanowisko pozytywne	Marek Kalasiński
14	Wydział Architektury i Budownictwa	Uczestnik nieobecny na naradzie Przedstawiciel branży nie uczestniczył w naradzie koordynacyjnej.	Magdalena Piernik
15	ZUCP elektroniczny	Stanowisko pozytywne z uwagami 1. Należy zabezpieczyć przed zniszczeniem lub uszkodzeniem elementy istniejącego oświetlenia drogowego kolidującego z projektowaną przebudową kanalizacji. Szczegóły uzgodnić z właścicielem oświetlenia drogowego. 2. W miejscach skrzyżowania z kanalizacją budowaną w ramach Toruńskiego Projektu Funduszu Spójności należy zachować szczególną ostrożność podczas prac budowlanych ze względu na umiejscowienie infrastruktury telekomunikacyjnej na głębokości ok. 1 m. nad kanalizacją. 3. Nie wyklucza się istnienia w terenie innych nie wykazanych na mapie urządzeń podziemnych, które nie zostały zgłoszone do inwentaryzacji geodezyjnej. 4. Uwagi w załączniku.	przewodniczący narady koordynacyjnej

Treść protokołu została uzgodniona z osobami, które uczestniczyły w naradzie wyłącznie za pomocą środków komunikacji elektronicznej.

Z upoważnienia Prezydenta Miasta Torunia
Tomasz Zaranek- kierownik referatu

Tomasz
Zaranek

Elektronicznie
podpisany przez Tomasz
Zaranek
Data: 2025.01.10
07:55:32 +01'00'

.....
Podpis przewodniczącego narady

POUCZENIE:

1. Przedstawiciele instytucji zostali zawiadomieni o sposobie, terminie i miejscu przeprowadzenia narady koordynacyjnej zgodnie z ustawą Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 1990). W myśl art. 28b ust. 3 pkt 4 tej ustawy w naradzie koordynacyjnej mogą wziąć udział również inne podmioty, które mogą być zainteresowane rezultatami narady koordynacyjnej, w szczególności zarządzające terenami zamkniętymi, w przypadku sytuowania części projektowanych sieci na tych terenach.
2. Niniejsze uzgodnienie wykonano w oparciu o treść mapy zasadniczej, która może nie zawierać projektów wszystkich urządzeń podziemnych nie podlegających uzgodnieniu na mocy art. 28b ust. 2 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 1990).
3. Znaki geodezyjne, urządzenia zabezpieczające te znaki oraz budowle triangulacyjne podlegają ochronie w myśl art. 15 ustawy Prawo geodezyjne i kartograficzne (t.j. Dz. U. z 2021 r. poz. 1990).

Z A Ł A C Z N I K

1. Uzgodnienie lokalizacji warunkuje zatwierdzenie projektu budowlanego i wydanie pozwolenia na budowę przez właściwy terenowo organ administracji architektoniczno - budowlanej, natomiast nie rozstrzyga rozwiązań urbanistyczno-architektonicznych oraz technicznych.
2. Uzgodnieniu lokalizacji podlegają projektowane sieci uzbrojenia terenu, znajdujące się w obszarze mapy, objętym aktualizacją.
3. Obiekty budowlane wymagające pozwolenia na budowę podlegają geodezyjnemu wyznaczeniu w terenie, a po ich wybudowaniu – geodezyjnej inwentaryzacji powykonawczej, obejmującej ich położenie na gruncie. Za skutki uszkodzenia lub zniszczenia sieci wybudowanych niezgodnie z projektem Inwestor ponosi całkowitą odpowiedzialność.
4. Inwestor i wykonawca robót winien prowadzić roboty w sposób wykluczający możliwość powstania awarii lub uszkodzeń sieci infrastruktury technicznej.
5. Wykonawca robót budowlanych jest zobowiązany do ochrony znajdujących się na terenie inwestycji stałych znaków stabilizowanej osnowy geodezyjnej i ponosi pełną odpowiedzialność za ich zniszczenie, usunięcie lub przemieszczenie.
6. Rozpoczęcie prac ziemnych wykonawca powinien zgłosić z 7-mio dniowym wyprzedzeniem, właściwemu gestorowi i dysponentowi terenu, celem uzyskania zezwolenia na wyjście na teren budowy.
7. W trakcie budowy należy bezwzględnie zachować i respektować wymagane normy branżowe. W rejonie czynnych urządzeń inżynierskich i drzew prace ziemne należy prowadzić bez użycia sprzętu zmechanizowanego i pod nadzorem przedstawiciela gestora sieci uzbrojenia terenu.
8. Wszelkie uszkodzenia istniejących sieci z racji prowadzenia robót należy usunąć kosztem i staraniem wykonawcy robót lub inwestora budowlanego.

Województwo: kujawsko-pomorskie
Powiat: m. Toruń
Jednostka ewidencyjna: 046301_1, Toruń
Obręb: 0070, Toruń
Działka: 629/3 i inne

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH
SKALA 1:500

podniesienia: PL-ETRF89, układ wsp. płaskich: PL-2000 strefa 6 (18'), układ wys.: PL-EVRF2007-NH

mapie urządzeń podziemnych, które nie były zgłoszone do inwentaryzacji geodezyjnej lub o których brak
a została bez ustaleń obciążeń dot. służebności gruntowych w księgach wieczystych.
pomiar bezpośredni. Granice nieruchomości przyjęto wg. ewidencji zasobu geodezyjnego.



Dokumentacja nr WGIK.6630.456.2024
była przedmiotem narady koordynacyjnej przeprowadzonej
dnia 12.11.2024 w Wydziale Geodezji i Kartografii
Urzędu Miasta Torunia przy ul. Grudziądzkiej 126b w Toruniu.
Tomasz Zaranek
podpis elektroniczny
Przewodniczący narady
koordynacyjnej
Toruń, dnia 12.11.2024

Tomasz Zaranek
Elektronicznie
podpisany przez
Tomasz Zaranek
Data: 2024.11.12
11:52:44 +01'00'



Elektronicznie podpisany przez:
Katarzyna Aleksandra Paszkowska

Data:
2024-10-30 21:45:09

ZA ZGODNOŚĆ KOPII Z ORYGINAŁEM
MAPY DO CELÓW PROJEKTOWYCH

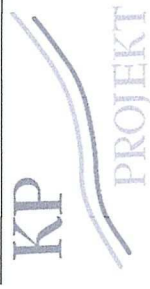
INWESTOR:
TORUŃSKIE WODOCIĄGI SP. Z O.O.



ul. Rybaki 31 - 35
87 - 100 Toruń

JEDNOSTKA PROJEKTOWA:

"KP-PROJEKT"
PRACOWNIA PROJEKTOWA
Katarzyna Paszkowska
ul. Chodkiewicza 24/17, 85-064 Bydgoszcz



OBIEKT:	SANITARNA	PB	11/2024
PRZEBUDOWA SIECI KANALIZACJI SANITARNEJ W UL. LETNIEJ W TORUNIU	BRANŻA	STADIUM	NR ZLECENIA
	PROJEKTOWAŁA	mgr inż. Katarzyna Paszkowska KUP/0067/P00S/08	
	OPRACOWAŁA	inż. Szymon Pawlak KUP/0157/PW0S/06	
	SPRAWDZIŁ	upr. do proj. bez ograniczeń w spec. bud. w obr. spec. bud. i uz. wod.-san. cełowych. miej. gdańskich	
		- dz. nr 529, 628, 629/3, 629/8 obr. 0070	
PRZEDMIOT OPRACOWANIA:			
Projekt zagospodarowania terenu	DATA	1:500	1
	SKALA		NR RYSUNKU

Sekcje mapy: 6.190.25.10.4.2; 6.190.26.06.3.1
WGJK.6640.244.2024

----- zakres opracowania

Nie wyklucza się istnienia innych nie wykazanych na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie były zgłoszone do inwentaryzacji geodezyjnej lub o których brak jest informacji w zasobie geodezyjnym. Niniejsza mapa wykonana została bez ustalenia obciążenia dot. służebności gruntowych w księgach wieczystych. Mapa powstała w oparciu o dane z zasobu geodezyjnego oraz pomiar bezpośredni. Granice nieruchomości przyjęto wg. ewidencji zasobu geodezyjnego. Mapa aktualna na dz. 06.02.2024

Poświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny pozytywnie zweryfikowany. Jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie zjawego oświadczenia.	
Przewodzący państwowy zasób geodezyjny i kartograficzny	PREZYDENT MIASTA TORUNIA
Nr i data protokołu pozytywnej weryfikacji operatu	WGJK.6640.244.2024_17706 z dn. 09.02.2024
Imię i nazwisko i numer uprawnień kierownika prac geodezyjnych	inż. Dariusz Lasoń nr uprawnień 17571

GRODZKA UPRAWNIENIOWA
inż. Dariusz Lasoń
świad. GGJK nr 17571

Podpisano przez/ Signed by:
DARIUSZ
LASOŃ

Date/ Date: 12.02.2024 10:21

mSzafir

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH SKALA 1:500

Układ odniesienia: PL-ETRF89, układ wsp. płaskich: PL-2000 strefa 6 (18), układ wys.: PL-EVRF2007-NH





Toruń, dnia 6.12.2024

KLAUZULA UZGADNIAJĄCA TT.400.704.z.2024.KB

Uzgodnienie dotyczy projektu budowlanego (data opracowania 25.09.2024) pn. „Przebudowa sieci kanalizacji sanitarnej w ul. Letniej w Toruniu – dz. nr 529, 628,629/3, 629/8, obręb 0070”, jednostka ewidencyjna 046301_1. Toruń.

Stwierdza się, że przedłożony projekt jw. został uzgodniony z Toruńskimi Wodociągami Sp. z o. o. w zakresie przebudowy sieci kanalizacji sanitarnej pod warunkiem zastosowania się do następujących uwag:

1. Projektowana przebudowa sieci kanalizacji sanitarnej winna być wykonana zgodnie z aktualnie obowiązującymi przepisami prawa budowlanego.
2. Prace może wykonać na koszt Inwestora wykonawca posiadający właściwe uprawnienia budowlane.
3. Należy uzyskać wszystkie zgody i pozwolenia wymagane prawem na realizację przedmiotowej inwestycji.
4. O zamiarze rozpoczęcia robót należy powiadomić pisemnie Toruńskie Wodociągi Sp. z o. o. z 14-dniowym wyprzedzeniem.
5. Przed rozpoczęciem robót drogowych należy powiadomić Toruńskie Wodociągi Sp. z o. o. celem dokonania sprawdzenia stanu ilościowego i technicznego urządzeń wod-kan, w obecności wykonawcy robót.
6. Roboty ziemne w pobliżu istniejących czynnych urządzeń wod-kan prowadzić ręcznie w sposób niepowodujący uszkodzeń, prace sprzętem mechanicznym poprzedzać przekopami kontrolnymi.
7. Wszelkie niezbędne czynności i roboty do przeprowadzenia na czynnej infrastrukturze kanalizacyjnej w tym przepięcia przyłączy do sieci wykonać pod nadzorem służb eksploatacyjnych Spółki.
8. Budowę sieci kanalizacyjnej należy prowadzić w sposób niepowodujący przerw w dostawie wody i odprowadzenia ścieków od odbiorców indywidualnych na terenie objętym opracowaniem oraz obniżenia jakości usług świadczonych przez Toruńskie Wodociągi Sp. z o. o.
9. Włazy studni kanalizacyjnych zlokalizowanych w terenie nie utwardzonym obetonować lub obrukować w promieniu 0,5 metra.
10. Wykonaną sieć kanalizacyjną Wykonawca zobowiązany jest zgłosić po zinwentaryzowaniu przez uprawnioną jednostkę geodezyjną, do obioru w stanie odkrytym w Toruńskich Wodociągach Sp. z o. o.
11. Wykonanie przebudowy kanalizacji sanitarnej poprzedzić sprawdzeniem rzędnych istniejącej sieci, w celu zachowania minimalnego spadku przewodów zgodnie z:

<https://torunskiewodociagi.bip.gov.pl/wytyczne-techniczne-do-projektowania-i-budowy-sieci-przylaczy-i-urzadzen-wodociagowych-i-kanalizacyjnych/wytyczne-techniczne-do-projektowania-i-budowy-sieci-przylaczy.html>

12. W przypadku uszkodzenia istniejącej infrastruktury Wykonawca dokona naprawy na własny koszt i własnym staraniem (po wcześniejszym uzgodnieniu i pod nadzorem służb Toruńskich Wodociągów Sp. z o.o.) i przedstawi powyższe w dokumentacji odbiorowej.
13. O odbiorze końcowym należy pisemnie powiadomić Toruńskie Wodociągi Sp. z o. o. z minimum 7-dniowym wyprzedzeniem.
14. Po przebudowie sieci, przed odbiorem końcowym, Wykonawca przedstawi w Toruńskich Wodociągach Sp. z o. o. zapis inspekcji kamerą TV z funkcją pomiaru odległości i spadku wykonanej sieci.
15. Wszelka rozbudowa oraz wprowadzenie zmian do uzgodnionego projektu wymaga dodatkowego uzgodnienia z Toruńskimi Wodociągami Sp. z o. o.
16. Na odbiorze końcowym należy przekazać Toruńskim Wodociągom Sp. z o. o. 2 egz. inwentaryzacji geodezyjnej wykonanej sieci wraz z mapami powykonawczymi oraz inspekcję telewizyjną kanału.
17. W przypadku ujawnienia, podczas prowadzenia budowy, niezinventaryzowanych urządzeń wod.-kan., należy powiadomić nadzór inwestorski celem ustalenia dalszego postępowania.
18. Niniejsza klauzula jest ważna 2 lata.

KATARZYNA PASZKOWSKA
Działu Technicznego
mgr inż. Katarzyna Paszkowska

Załączniki:

1. Projekt budowlany

Otrzymują:

1. Adresat: KP-PROJEKT Pracownia Projektowa Katarzyna Paszkowska, ul. Jana Karola Chodkiewicza 24/17, 85-064 Bydgoszcz
2. TT a/a

Sposób wysyłki (zaznaczyć właściwy)

- | | |
|-------------------------|--|
| 1. List zwykły | 3. List polecony za dowodem doręczenia |
| 2. <u>List polecony</u> | 4. Bez wysyłki – odbiór osobisty |

ZA ZAPŁATĄ Z
ORYGINAŁEM
DATA 2024-12-12

PREZYDENT MIASTA TORUŃ
STAROSTA GRODZKI

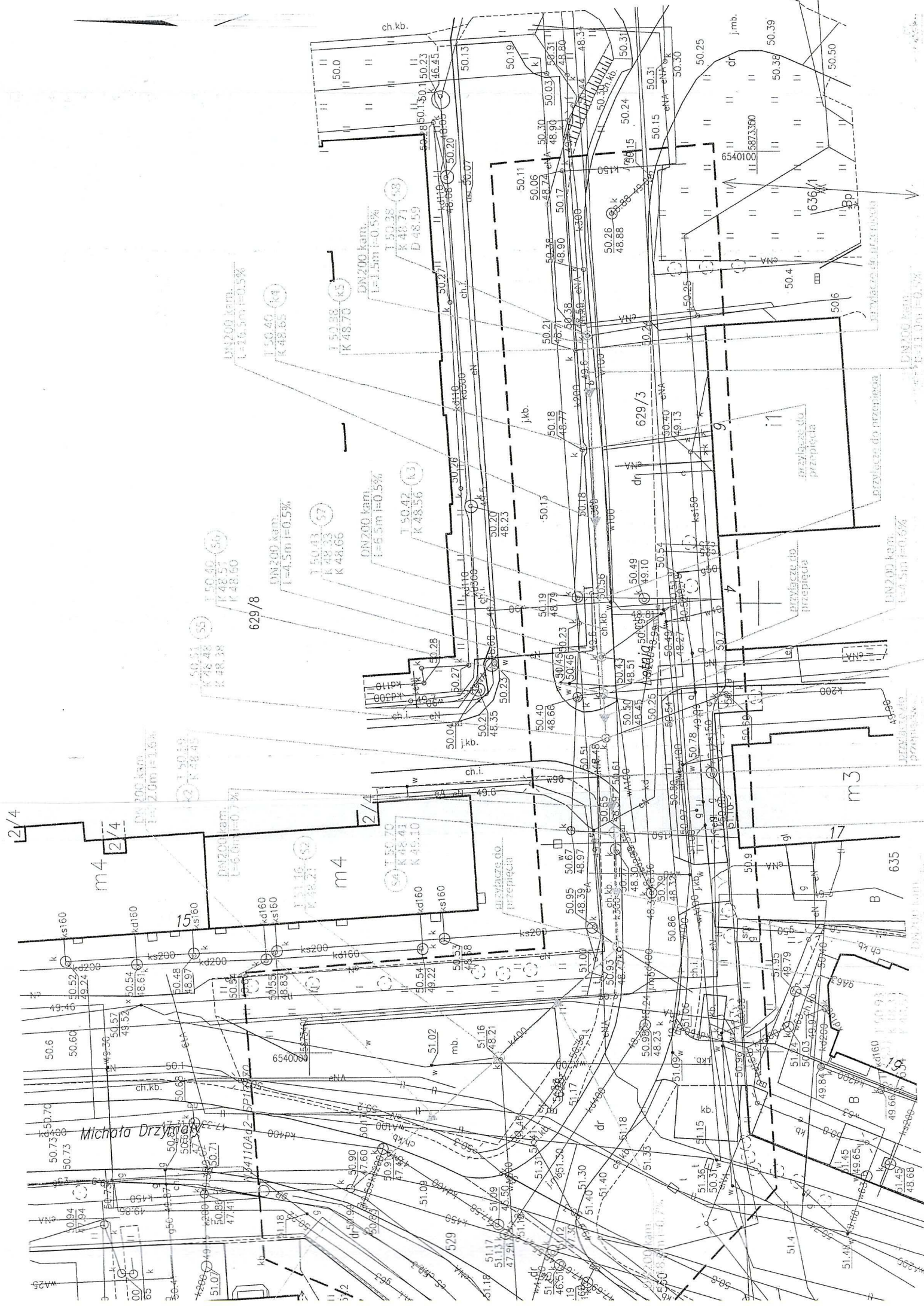
adres do doręczeń:

87-100 Toruń, ul. Grudziądzka 126 b

MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH
SKALA 1:500

Układ odniesienia: PL-ETRF89, układ wsp. płaskich: PL-2000 strefa 6 (18), układ wys.: PL-EVRF2007-NH

W oparciu o mapy i plany sytuacyjne, które nie były zgłoszone do inwentaryzacji geodezyjnej lub o których brak konana została bez ustaleń obciążeń dot. służebności gruntowych w księgach wieczystych, oraz pomiar bezpośredni. Granice nieruchomości przyjęto wg. ewidencji zasobu geodezyjnego.



87-125 Osiek n./Wisła, ul. Akacjowa 5
Biuro: 87-100 Toruń, ul. Towarowa 5a
Tel. (056) 6746411, 0606287573
e-mail: jarekmackiewicz75@o2.pl

Sekcje mapy: 6.190.25.10.4.2; 6.190.26.06.3.1
WGK.6640.244.2024

Nie wyklucza się istnienia innych nie wykazanych na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie były zgłoszone do inwentaryzacji geodezyjnej lub o których brak jest informacji w zasobie geodezyjnym. Niniejsza mapa wykonana została bez ustaleń obciążeń dot. służebności gruntowych w księgach wieczystych. Mapa powstała w oparciu o dane z zasobu geodezyjnego oraz pomiar bezpośredni. Granice nieruchomości przyjęto wg. ewidencji zasobu geodezyjnego. Mapa aktualna na dz. 06.02.2024

<p>Poswiadcza się, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny pozytywnie zweryfikowany. Jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.</p>		<p>PREZYDENT MIASTA TORUNIA</p>
<p>Orgon prowadzący państwowy zasób geodezyjny i kartograficzny</p>	<p>Nr i data protokołu pozytywnej weryfikacji operatu</p>	<p>Wojciech Górecki Za: Józef Górecki</p>
<p>Imię i nazwisko i numer uprawnień kierownika prac geodezyjnych</p>	<p>inż. Dariusz Losoń nr uprawnień 17571</p>	

DARIUSZ
LASOŃ

msz fir